

# **HP Vectra VL**

## *serisi 8*

**Kullanıcı Kılavuzu**

---

## Bildirim

Bu belgenin içerdği bilgiler önceden bildirim yapılmaksızın değiştirilebilir.

Hewlett-Packard bu malzeme için, bunlarla sınırlı olmamak üzere dolaylı satılabilirlik ve özel bir amaca uygunluk dahil hiçbir garanti vermez. Hewlett-Packard burada içerilen hatalar ve bu malzemenin verilmesi, performansı veya kullanımından kaynaklanan kaza sonucu ya da sonucunda ortaya çıkan tüm hasarlardan sorumlu tutulamaz.

Bu belge telif hakkıyla korunan özel bilgiler içerir. Tüm hakları saklıdır. Bu belgenin hiçbir kısmı Hewlett-Packard Company'nin yazılı izni olmadan fotokopi edilemez, çoğaltılamaz veya başka bir dile çevrilemez.

Adobe™ ve Acrobat™, Adobe Systems Incorporated'ın ticari markalarıdır.

Microsoft®, MS®, MS-DOS®, Windows® ve Windows NT® Microsoft Corporation'ın A.B.D. tescilli markalarıdır.

Pentium®, Intel Corporation'ın A.B.D. tescilli markasıdır.

Hewlett-Packard France  
Commercial Desktop Computing Division  
38053 Grenoble Cedex 9  
France

© 1998 Hewlett-Packard Company

---

---

# Kullanıcı Kılavuzu

---

## Hedef Kitle

Bu elkitabı aşağıdaki kişiler içindir:

- İlk defa bilgisayar kuranlar
- Bilgisayar sorunlarını giderenler
- Nereden ek bilgi ve destek alınacağını öğrenmek isteyenler.

---

## Önemli Ergonomi Bilgileri

Bilgisayarınızı kullanmadan önce ergonomi bilgilerini okumanız kuvvetle tavsiye edilir. Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları için, önce **Start** düğmesini sonra **Programs** ⇨ **HP Info** ⇨ **Working Comfortably** tıklatın.

---

## Önemli Emniyet Bilgileri

---

### **UYARI**

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldıramayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygıtlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın.

Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablosunu prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın.

Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın.

Elektrik çarpmasından kaçınmak için güç kaynağını açmayın.

Bu HP Vectra PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygıt üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

---

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

Bilgisayarı Kutudan Çıkarma .....	2
Fare, Klavye, Monitör ve Yazıcı Bağlantıları .....	3
Ağa Bağlanma (Yalnızca Bazı Modeller) .....	4
Multimedia Aksesuarları Bağlantısı (Yalnızca Bazı Modeller) .....	5
Güç Kablolarını Takma .....	8
Bilgisayarınızın Donanım Denetim Paneli .....	10
HP Gelişmiş Klavye Kullanımı .....	11
HP Gelişmiş Fare Kullanımı .....	12
Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma .....	13
Bilgisayarı İlk Defa Açma .....	13
Yazılımı Ayarlama .....	13
Bilgisayar Yeniden Başlatıldıktan Sonra .....	14
İşletim Sistemini Değiştirme .....	14
Bilgisayarı Açma .....	15
Bilgisayarı Kapatma .....	16
Güç Yönetimini Kullanma .....	17
Güvenlik Özelliklerini Kullanma .....	17
Ek Bilgi ve Yardım .....	18
Bilgisayarınızın Sabit Diskinde .....	18
HP Web Bölgesinde .....	18

Yüklenebilir Belge Kiti (MIS Kit) . . . . .	18
Upgrade and Maintenance Guide . . . . .	19
Upgrade and Maintenance Guide Yükleme . . . . .	20

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

Takabileceğiniz Aksesuarlar . . . . .	22
Kapağı Çıkarma ve Takma . . . . .	23
Kapağı Çıkarma . . . . .	23
Aksesuarları Yerleştirdikten Sonra Kapağı Takma . . . . .	24
Güç Kaynağını Çıkarma ve Takma . . . . .	25
Güç Kaynağını Çıkarma . . . . .	25
Güç Kaynağını Takma . . . . .	26
Bellek Takma . . . . .	27
Ana Belleği Takma . . . . .	27
Sürücü Takma . . . . .	29
Aygıtları Bağlama . . . . .	29
Aksesuar Kartları Takma . . . . .	32
PC Setup Programında Kullanılan PCI Yuva Numaraları . . . . .	32
Kart Takma . . . . .	33
Tak ve Kullan ile Aksesuar Kartlarını Yapılandırma . . . . .	33
Tak ve Kullan Olmayan ISA Aksesuar Kartlarını Yapılandırma . . . . .	34

### 3 Sorun Giderme

HP DiagTools Hardware Diagnostics Yardımcı Programı . . . . .	36
Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa . . . . .	38
Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa . . . . .	39
Monitör Düzgün Çalışmıyor. . . . .	39
Ekranda Hiçbir Şey Görüntülenmiyorsa. . . . .	39
Diğer Monitör Sorunları . . . . .	39
Klavye Çalışmıyorsa . . . . .	40
Fare Çalışmıyorsa. . . . .	40
HP Setup Program . . . . .	41
Hewlett Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri . . . . .	42
<b>Düzenleme Bilgileri . . . . .</b>	<b>46</b>
<b>HP Donanım Garantisi . . . . .</b>	<b>48</b>
<b>HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi ve</b>	
<b>Yazılım Ürün Sınırlı Garantisi . . . . .</b>	<b>50</b>
Fiziksel Özellikler . . . . .	53
Güç Tüketimi . . . . .	53
Akustik Ses Emisyonu . . . . .	53





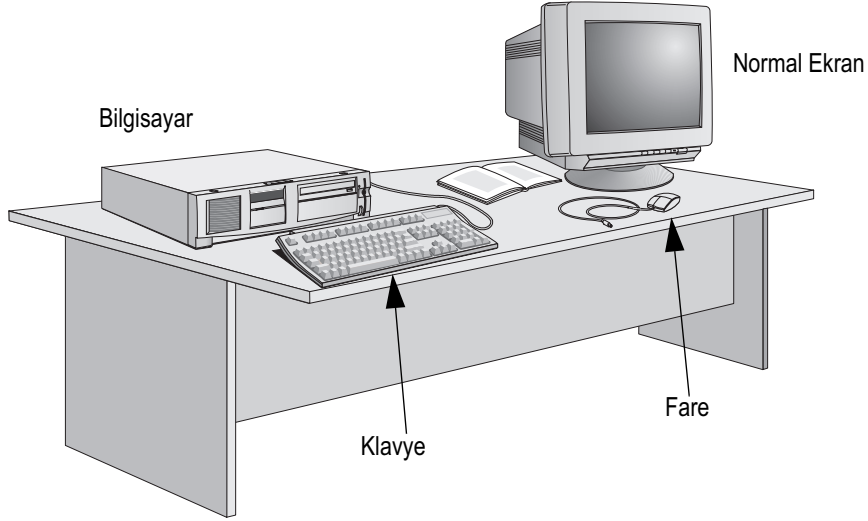


## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarı Kutudan Çıkarma

#### UYARI

Bilgisayarı veya monitörü güvenli biçimde kaldıramayacağınızı düşünüyorsanız, yardım almadan taşımayı denemeyin.



- 1 Tüm bileşenleri kutudan çıkarın.
- 2 Bilgisayarı yakınında kolayca erişilebilir elektrik çıkışı bulunan, ayrıca klavye, fare ve diğer donanımlar için yeterli büyüklükte olan sağlam bir masa üzerine koyun. Bilgisayar yatay olarak (tabanı üstüne) veya disket sürücü üstte olacak biçimde dikey olarak (kenarı üstüne) yerleştirebilir.
- 3 Bilgisayarı arka konektörlere kolayca erişilebilecek şekilde yerleştirin.
- 4 Monitör hakkında bilgi için monitörün elkitabına bakın.

#### İşletim Sistemi

Bilgisayarın işletim sistemi PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir ve bilgisayarın ilk açışınızda ayarlanır.

#### Kurma Araçları

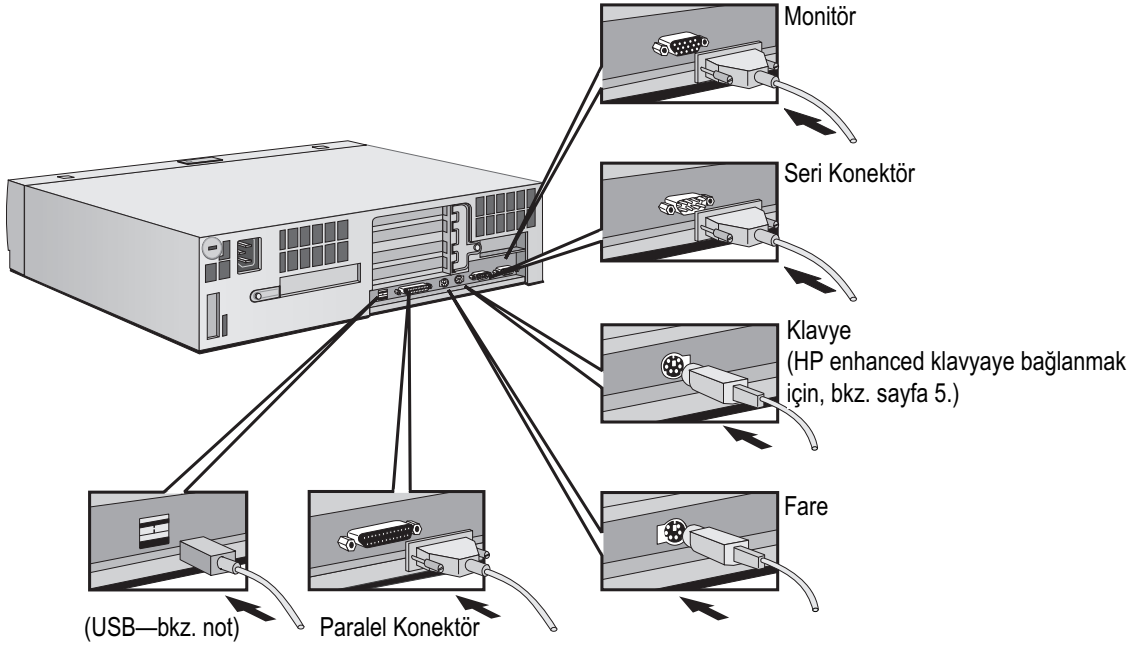
Bilgisayarınızı kurmak için araç gerekmez. Fakat, bilgisayara disket sürücü takmak için bir tornavida gerekebilir. Aksesuar takmayla ilgili ek bilgiler için *Kullanıcı Kılavuzu* kitabının "*Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır*" adlı 2.Bölüm'üne bakın.

## Fare, Klavye, Monitör ve Yazıcı Bağlantıları

Fare, klavye ve monitörü bilgisayarın arkasına takın. *Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.*

Yazıcı kablosunu bilgisayarın arkasına takın ve bağlantı vidalarını sıkıştırın. Konektör kullanımı:

- Paralel yazıcı için paralel (25-pin paralel konektör)
- Seri yazıcı için seri (9-pin seri konektör).



**NOT**

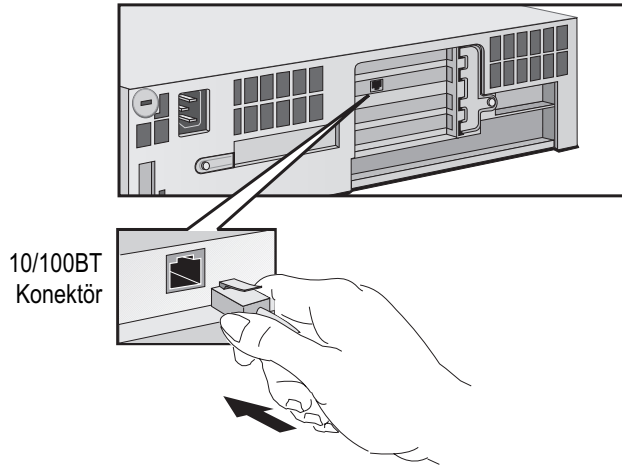
Universal Serial Bus (USB) konektörleri USB aksesuarları için kullanılabilirler. USB aksesuarlarının birçoğu bilgisayara fiziksel olarak bağlanır bağlanmaz otomatik olarak yapılandırılır. USB tüm işletim sistemleri tarafından desteklenmez, ancak Windows 95'in en son sürümü (bazı modellerde önceden yüklüdür) USB uyumludur.

---

## Ağa Bağlanma (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızı ağa bağladığınızı Ağ Yöneticinize bildirin.

Ağ kablonuzu RJ-45 UTP (Unshielded Twisted Pair) LAN konektörüne takın.

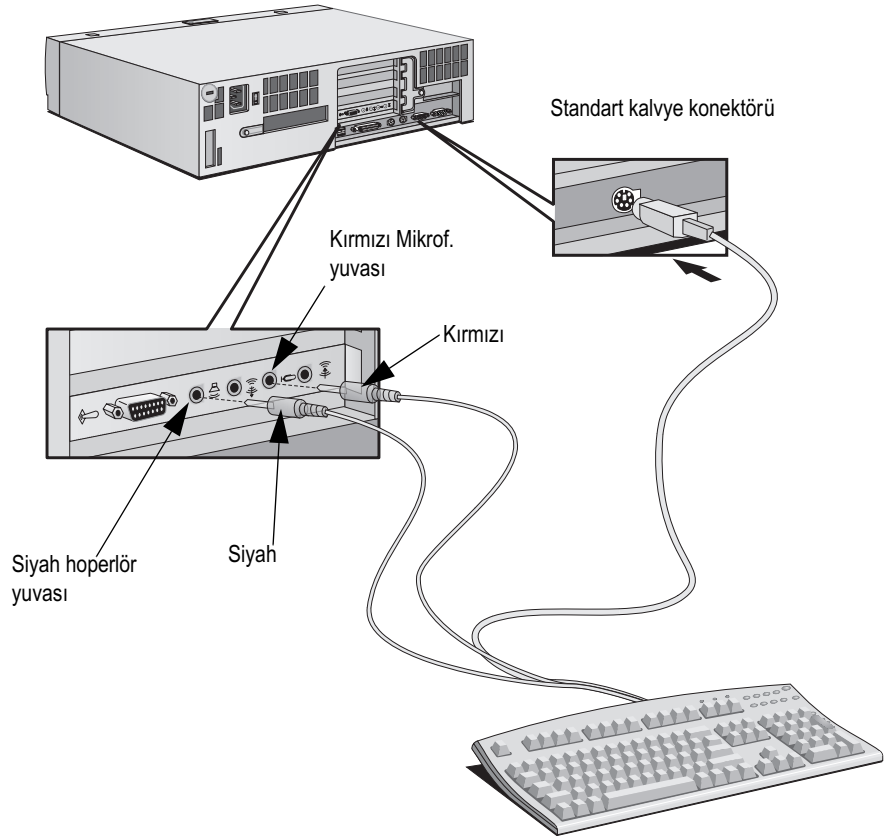


Ağ kablosunu bilgisayara taktıktan sonra bilgisayarın Kurulum programında ağ bağlantısını etkinleştirmelisiniz. (Bilgisayarın Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

## Multimedia Aksesuarları Bağlantısı (Yalnızca Bazı Modeller)

Bilgisayarınızın multimedia özelliği varsa, HP gelişmiş klavye ve multimedia ön paneli olacaktır.

- 1 HP gelişmiş klavyesini bilgisayara bağlayın.



*NOT*

Siyah klavye girişini bilgisayarın arkasına bağladığınızda, bilgisayarın dahili hoperlörü devre dışı kalır. Ses elde etmek için, kulaklık veya hoperlörleri bilgisayarın arkasına bağlayabilirsiniz. (adımları izleyin).

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

Multimedia Aksesuarları Bağlantısı (Yalnızca Bazı Modeller)

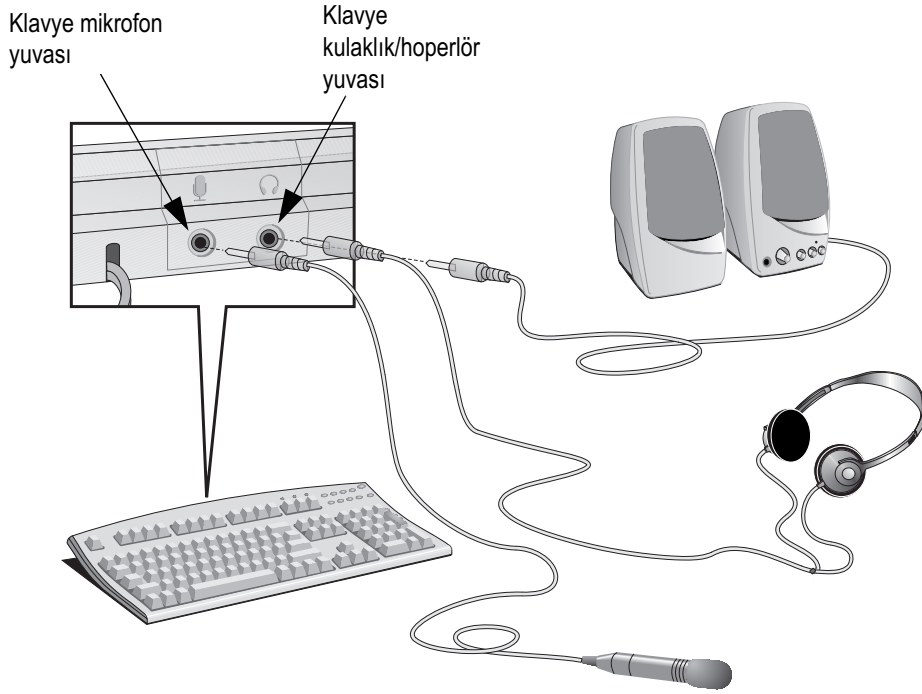
### UYARI

Ani gürültüden rahatsız olmamak için kulaklık ve hoparlörleri takmadan önce sesi her zaman kısın.

Uzun süreyle yüksek ses dinlemek işitmenizi kalıcı olarak zedeleyebilir.

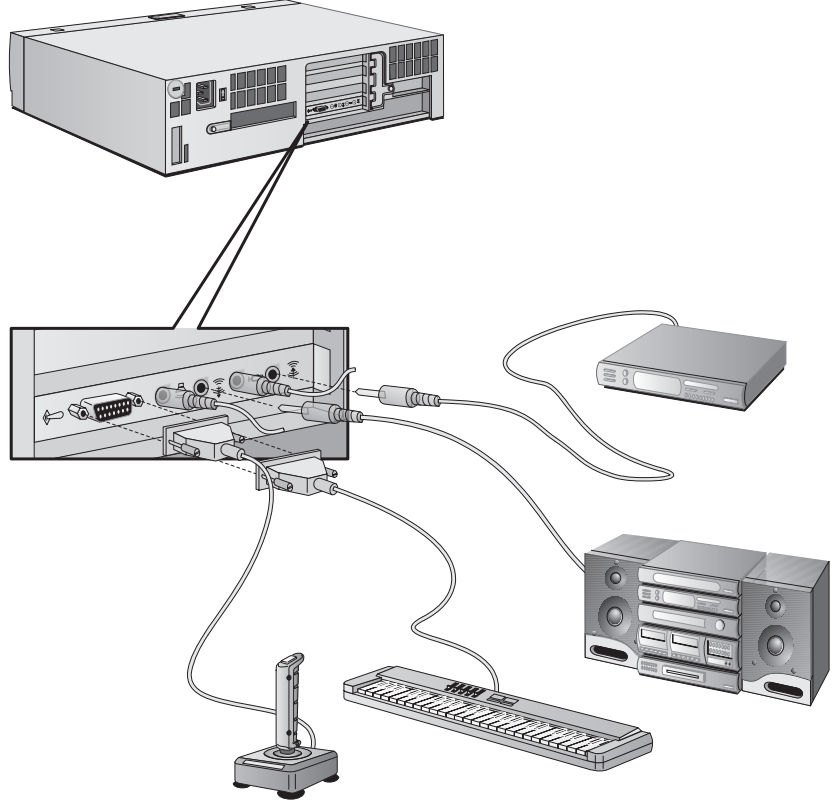
Takmadan önce, kulaklığı boynunuza takın ve sesi kısın. Kulaklığı taktığınızda, uygun bir ses düzeyi bulana kadar sesi yavaşça artırın ve ses denetimini bu konumda bırakın.

2 Mikrofon ve kulaklık/ hoparlörü klavyeye takın..



Burada gösterilen kulaklık ve hoparlörler bilgisayarla birlikte verilmez.

- 3 Joystick veya hi-fi donanımı gibi kalan ses aksesuarlarını multimedia ön paneline bağlayın.



Burada gösterilen ses aksesuarları (joystick, müzik aleti ve hifi donanımı) bilgisayarla birlikte verilmez.

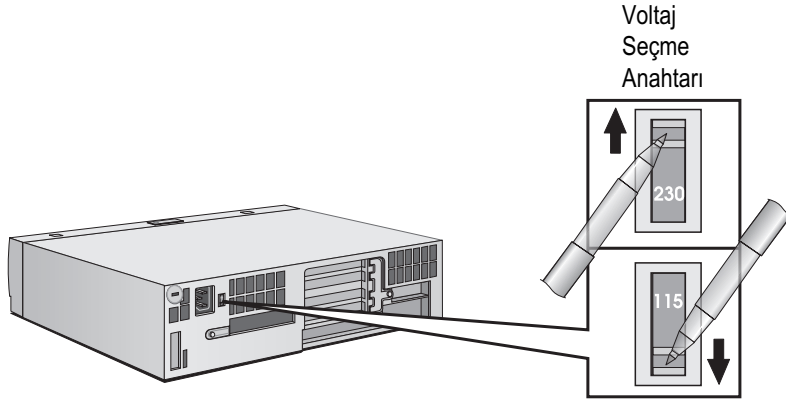
## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Güç Kablolarını Takma

#### UYARI

Emniyetiniz için aygıtları her zaman topraklı bir duvar prizine takın. Güç kablolarını her zaman aygıtlarla birlikte verilenler gibi uygun biçimde topraklanan ya da ulusal düzenlemelerinize uyan fişlerle kullanın. Bu bilgisayarın elektrik bağlantısı güç kablosunu prizden çıkararak kesilir. Bu nedenle bilgisayar kolayca erişilebilen bir elektrik prizinin yakınına yerleştirilmelidir.

- 1 Bazı modellerde aşağıdaki çizimde gösterilen voltaj seçme anahtarı vardır.



Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı *yoksa*, doğrudan 2. adıma geçin.

Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı *varsa*:

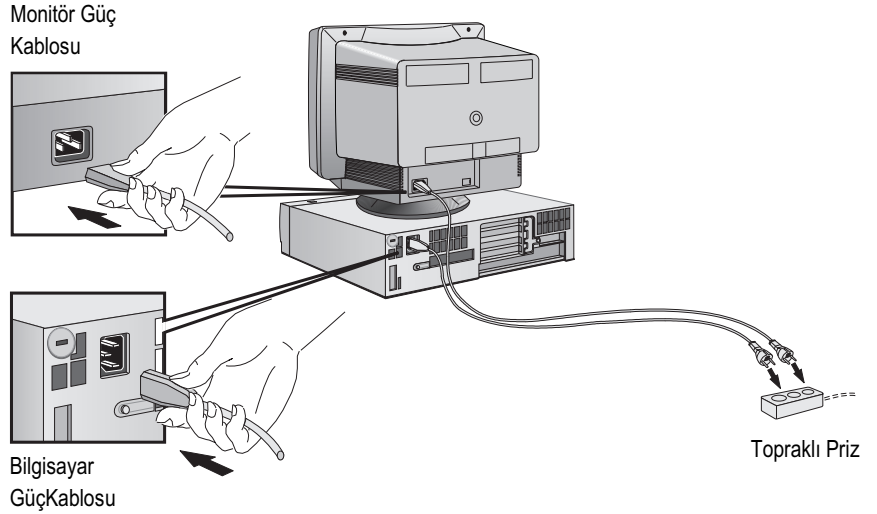
- a Bilgisayarın güç konektörünü örten etiketi çıkarın.
- b *Voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin.* (Voltaj ürteim sırasında ayarlanır ve zaten doğru olmalıdır.)



#### UYARI

Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı varsa, güç kablosunu takmadan önce voltaj ayarının ülkeniz için uygun olmasına dikkat edin. (Bilgisayarınızda voltaj seçme anahtarı olup olmadığını öğrenmek için önceki sayfaya bakın.)

- 2 Güç kablolarını monitöre ve bilgisayara takın. (*Konektörler yalnızca bir yönde girecek biçimde şekillendirilmiştir.*)
- 3 Monitör güç kablosunu ve bilgisayar güç kablosunu topraklı bir prize takın.

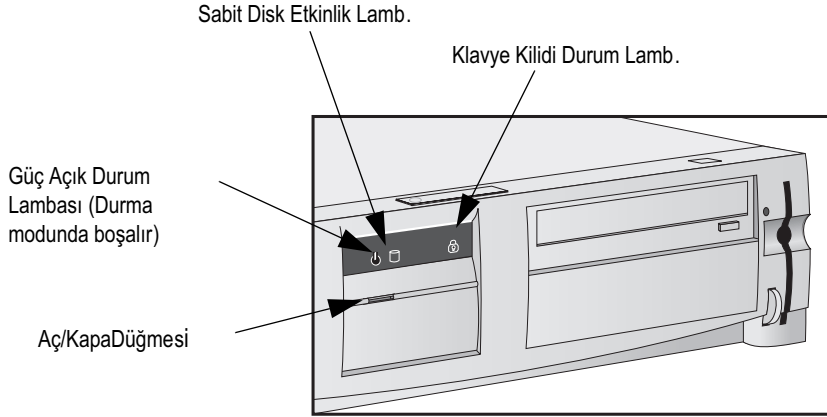


## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarınızın Donanım Denetim Paneli

## Bilgisayarınızın Donanım Denetim Paneli

Bilgisayarınızın donanım denetim paneli bilgisayarın ön tarafındadır.



#### Açma/Kapatma Düğmesi

Bilgisayarınızı açmak ve kapatmak için bu düğmeye basın.

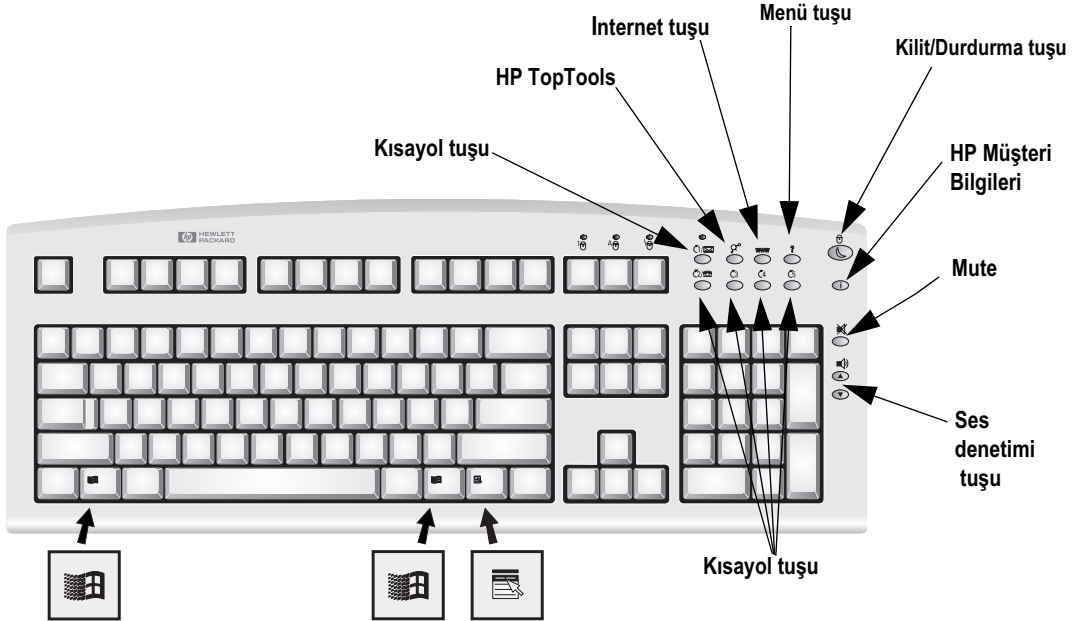
#### Sabit Disk Etkinlik Lambası

Bu lamba sabit disk sürücünüz çalıştığında yanıp söner. Sabit disk etkinlik lambası (HP'ce sağlanan) ikinci bir IDE sabit disk taktığınızda da çalışır. Bu sürücüyü bir SCSI sabit disk sürücüyle değiştirirseniz, sabit disk etkinlik lambası kullanılmaz.

## HP Gelişmiş Klavye Kullanımı

HP gelişmiş klavyede aşağıdaki işlemleri yapabileceğiniz QuickLaunch tuşları bulunur:

- Ses sistemini ayarlama veya durdurma
- Uygulamaları başlatmak, dosya açmak veya Web bölgelerine erişmek için tek tuşlu kısa yollar oluşturma
- Sisteminizde desteklenen Internet gözatıcısı başlatma
- Tuşlara atanan eylemleri görüntüleme ve yapılandırma
- Bilgisayarınızı kilitleme veya durdurma
- HP TopTools ve müşteri bilgileri erişimi.



*NOT*

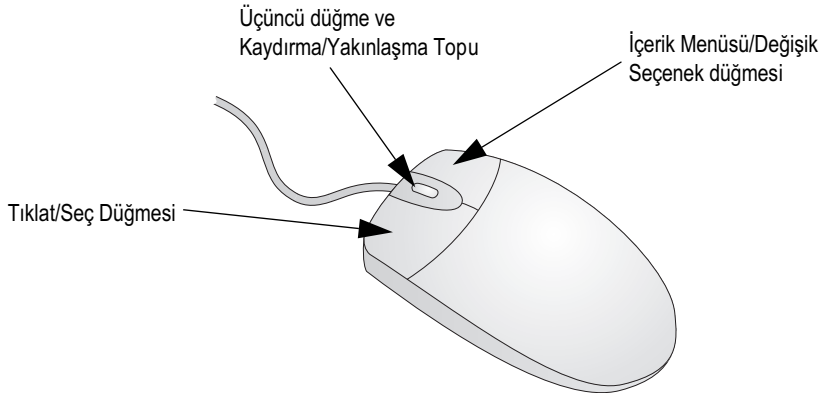
HP gelişmiş klavye için doğru sürücü gerekir. Bu sürücü tüm Windows NT 4.0 ve Windows 95 önyüklü sistemlerle birlikte sağlanır.

### Menü Tuşu

Ekranınızda HP gelişmiş klavyesinin QuickLaunch tuşlarını görüntülemek için “?” Menü tuşuna basın. Bu tuşa atanan eylemi görmek veya değiştirmek için, herhangi bir tuşu tıklayın.

## HP Gelişmiş Fare Kullanımı

HP gelişmiş farede tıklatma, kaydırma ve Windows 95 ve Windows NT uygulamalarında yakınlaştırmamanın güçlü, dinamik denetimini sağlamak için iki düğme ve bir kombinasyon düğmesi/ topu vardır.



*NOT*

Kaydırma işlevi yalnızca bu özelliği destekleyen Windows NT ve Windows 95 uygulamalarında çalışır. Yakınlaştırma işlevi ise, bu özelliği destekleyen Microsoft Office 97 uyumlu uygulamalarda çalışır. Kaydırma veya yakınlaştırma işlevlerini kullanmak için, farenin bu özellikler için yapılandırılmış olduğundan emin olun.

**Kaydırma** Windows uygulamalarında, aşağı ve geri kaydırma için fare topunu ileri itin.

**Yakınlaştırma** Microsoft Office 97 uyumlu uygulamalarda, **Ctrl** tuşunu basılı tutun ve büyötmek için fare topunu ileri ve küçöltmek için geri itin.

**Fareyi Yapılandırma** Fare ayarını kulanmak için, herbir fare düğmesini vedüğme/top kombinasyonunu yeniden atayabilirsiniz. Ayrıca, kaydırma işlevlerini değıştirebilirsiniz, böylece farklı şekilde çalışır.

Fare ayarlarını değıştirmek veya kullanılabilir kaydırma seçeneklerini görmek için, **Start** düğmesini tıklatın, **Settings** ⇨ **Control Panel** seçeneklerini seçin, **Mouse** seçeneğini çift tıklatın ve son olarak **Buttons** sekmesini tıklatın.

---

## Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma

---

*NOT*

Bilgisayarınızı ilk defa açıyorsanız, 15. sayfadaki “Bilgisayarı Açma” konusuna bakın.

### Bilgisayarı İlk Defa Açma

Bilgisayarınızda önceden yüklenmiş yazılım ilk açışınızda ayarlanır. Yazılım başlangıç ayarları bir kaç dakika alır. Bu işlem yazılımı dilinizde kurar ve bilgisayarınıza takılmış olan donanımlarla kullanacak biçimde ayarlar (bu ayarlar yazılım başlatıktan sonra değiştirilebilir).

### Yazılımı Ayarlama

---

*NOT*

Yazılım ayarlanırken bilgisayarı KAPATMAYIN—bu beklenilmeyen sonuçlara yol açabilir.

Yazılım başlangıç ayarları için:

- 1 Bilgisayarı açmadan önce monitörü açın.

Bilgisayar açılınca, Vectra Logosu görüntülenir. Bilgisayar “Power-On-Self-Test” (POST) gerçekleştirir. “HP Summary Screen” ile ayrıntıları görmek için **[Esc]** tuşuna basın.

“Power-On-Self-Test” sırasında hata çıkarsa, bilgisayar hatayı otomatik olarak görüntür. Hatayı gidermek için **[F2]** tuşuna basarak *Setup* programını başlatmanız istenebilir.

- 2 Yazılım başlangıç ayarları başlar. Yazılım lisans sözleşmesini görüntüler ve “Working in Comfort” (bilgisayar kullanıcıları için ergonomi önerileri) belgesini okuma fırsatı verir. Başlangıç ayarları sonra bilgisayarınız hakkında sorular sorar. Örneğin, bilgisayarı kullanacak olan kişinin adı ve şirketinizin adı gibi. (gerekirse, kullanıcı adı daha sonra değiştirilebilir.)
- 3 Başlangıç programı çalışırken bilgisayarınız ile verilen yanıtlama kartını doldurabilirsiniz.

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma

- 4 Başlangıç işlemi tamamlanınca Tamam'a basın, bilgisayar yeniden başlatılacaktır.

### Bilgisayar Yeniden Başlatıldıktan Sonra

- ☐ Klavyeyi size uygun bir konuma getirin.
- ☐ Monitör parlaklığını ve kontrastını kendinize göre ayarlayın. Görüntü ekranı kaplamazsa veya ortalanmamış ise, monitördeki düğmeleri kullanarak ayarlayın. Ayrıntılar için monitörün elkitabına bakın.

### İşletim Sistemini Değiştirme

Bilgisayarınızın kullandığı işletim sistemini değiştirirseniz *Setup* programındaki **PnP Operating System** alanında doğru değerin olmasına dikkat edin. Önceden yüklenmiş işletim sistemini kullanıyorsanız, bu alan önceden doğru ayarlanmıştır.

Windows 95 gibi Tak ve Çalıştır bir işletim sistemi kullanıyorsanız *Setup* programı **Main** menüsündeki **PnP Operating System** alanını **Yes** yapın.

Windows NT 4.0 gini Tak ve Çalıştır olmayan bir işletim sistemi kullanıyorsanız, bu alanı **No** yapın. İşletim sisteminin Tak ve Çalıştır olup olmadığını öğrenmek için işletim sistemi belgelendirmesine bakın. (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

#### Bilgisayarı Açma


- 1 Bilgisayarı açmadan önce monitörü açın.
- 2 Aşağıdaki yöntemlerden birisiyle bilgisayarınızı açın:

- Ön paneldeki güç düğmesine basın.
- Klavye aralık çubuğuna basın.

Klavyeden bilgisayarı açma yalnızca *Setup* programında etkinleştirilmiş ise (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.) ve sistem kartı “switch 8” “CLOSED” ise çalışır. (Sistem anahtarları hakkında ek bilgi almak için *Upgrade and Maintenance Guide*’a bakın. Bu kılavuz, HP’nin web bölgesinden yüklenebilir: [http://www.hp.com/go/vectrasupport/.](http://www.hp.com/go/vectrasupport/))

Bilgisayarı açtığınızda, Vectra logosu görüntülenirken “Power-On-Self-Test” (POST) gerçekleştirilir. POST ayrıntılarını görmek istiyorsanız, “HP Summary” ekranını görüntülemek için **Esc** tuşuna basın. POST sırasında hata çıkarsa, hata otomatik olarak görüntülenir. Ek bilgi için, *Upgrade and Maintenance Guide*’a bakın. (Bu kılavuz, HP’nin web bölgesinden yüklenebilir:

[http://www.hp.com/go/vectrasupport/.](http://www.hp.com/go/vectrasupport/))

- 3 Bilgisayarın *Setup* programında şifre girmiş iseniz, POST tamamlandıktan sonra şifre kutusu görüntülenir. Şifre kutusu görüntülenince şifrenizi yazın ve bilgisayarı kullanabilmek için  tuşuna basın.

Doğru şifreyi girmek için üç hakkınız vardır. Üç giriş de hatalı olursa, yeniden denemeden önce bilgisayarı kapatıp açmanız gereklidir.

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Bilgisayarınızı Açma ve Kapatma

#### Bilgisayarı Kapatma

Bilgisayarı kapatmak için tüm programlardan ve işletim sisteminden (gerekiyorsa) çıkın ve sonra denetim panelindeki güç düğmesine basın.

Windows NT 4.0 ve  
Windows 95 Altında  
Bilgisayarı Kapatma

Windows 95 veya Windows NT 4.0 gibi bazı işletim sistemlerinde işletim sistemi kapatılınca bilgisayar otomatik olarak kapanır.

İşletim sisteminden çıkmayı ve kapatmayı öğrenmek için işletim sistemi elkitabına bakın.



---

## Güç Yönetimini Kullanma

Güç yönetimi, bilgisayarınız iş yapmazken etkinliğini azaltarak toplam güç tüketimini düşürür.

### HP Setup Programı

Güç yönetimini HP *Setup* programıyla da yapılandırabilirsiniz. HP *Setup* programında "Power Menu Items" öğesine bakın. (Kurulum programına girmek için bilgisayar açılırken **F2** tuşuna basın.)

### İşletim Sistemi Güç Yönetimi

Windows NT 4.0 ve Windows 95 gibi işletim sistemleri güç yönetimi özellikleri açısından farklıdır. Ek bilgi için, işletim sistemi belgelerinize bakın.

---

## Güvenlik Özelliklerini Kullanma

Bilgisayarınızın güvenlik özellikleri, şifre kullanımı ile bilgisayarınıza izinsiz erişimleri engellemeyi sağlar.

### Yazılım Şifresi: NT Lock ve HP Lock

NT Lock, Windows NT 4.0 ile önyüklü olan HP yardımcı programı HP Lock, Windows 95 ile önyüklü olan HP yardımcı programı, şifre belirlemenizi ve kullanmanızı sağlar. Ek bilgi için, çevrimiçi yardıma bakın: **Start** düğmesine basın sonra **Programs** ⇨ **HP Lock** ⇨ **Online Help** seçeneğini tıklayın.

### BIOS Şifreleri: HP Setup Program

Ayrıca HP *Setup* programı içindeki güvenlik özelliklerini yapılandırabilirsiniz. Bkz. HP *Setup* programında "Security". (PC *Setup* programına girmek için, başlatma sırasında **F2** düğmesine basın.)

### İşletim Sistemi Şifreleri

Windows NT ve Windows 95 gibi işletim sistemlerinin şifre özellikleri vardır. Ek bilgi için işletim sistemi belgelerine bakın.

---

### Ek Bilgi ve Yardım

#### Bilgisayarınızın Sabit Diskinde

Bilgisayarınız hakkında ek bilgiler PC'nin sabit diskine önceden yüklenmiştir. Bu bilgiler aşağıdadır:

- Getting Information — PC hakkında bilgi alabileceğiniz yer, kullanılabilir HP web bölgesi sayfalarına bağlantılar dahil.

Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları, bu sayfalara **Start** düğmesine basıp **Programs** ⇨ **HP Info** ⇨ **HP Vectra VL** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler

- Working in comfort—ergonomi konusunda öneriler.
- Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp **Programs** ⇨ **HP Info** ⇨ **Working Comfortably** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.
- Using Sound—ses sisteminin en etkin nasıl kullanılacağını açıklar (yalnızca bazı modeller).
- Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları bu bilgilere **Start** düğmesine basıp **Programs** ⇨ **HP Info** ⇨ **Using Sound On Your PC** seçeneğini tıklatarak ulaşabilirler.

#### HP Web Bölgesinde

HP web bölgesi, yüklenebilir belgeler ve hizmet ve destek seçeneklerini içeren geniş bir bilgi alanına sahiptir.

#### Yüklenabilir Belge Kiti (MIS Kit)

HP'nin web bölgesi bilgisayarınız için belgeler yüklemenize izin verir. Bu belgelendirme MIS adlı kit içinde içerilir. Bu kit MIS (Management Information Services) yönetimi için teknik belgeler içerir.

Bu belgeler Adobe Acrobat (PDF) formatındadır.

Bilgisayarınız için MIS Kit , HP web bölgesinden ücretsiz olarak sağlanabilir: (<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>).

Bilgisayarınız için MIS kit içeriği:

- *Using Sound*—ses sisteminin optimum kullanımını anlatır, konfigürasyon ve sorun giderme bilgileri içerir (multimedia modellerinde sabit diskte bulunur).
- *Upgrade and Maintenance Guide* —aksesuar yakma hakkında detay bilgi verir. Ayrıca detaylı sorun giderme bilgileri içerir. Bu el kitabı sonraki bölümde detaylı anlatılacaktır.
- *Familiarization Guide*—destek ve bakım personeli için PC eğitim bilgileri.
- *Network Administrator's Guide*—ağ yöneticileri için ağ sürücüsü yükleme bilgileri.
- *Service Handbook Chapters*—yükseltme ve değiştirme parçaları hakkında bilgi, HP parça numaraları dahil.

## Upgrade and Maintenance Guide

*Upgrade and Maintenance Guide*, Acrobat (PDF) formatında yüklenebilir bir belgedir. Detaylı bilgi içerir:

- Aksesuar takma içeriği:
  - Dahili rafa sabit disk sürücü takma
  - Zip sürücü, CD-ROM sürücü veya teyp sürücü takma
  - Aksesuar kartı takma
  - Güvenlik kablosu takma
  - Sistem kartı pili takma
  - Harici pil takma.
- Sorun giderme.
- Bilgisayarınız hakkında teknik bilgi içeriği:
  - Sistem kartı anahtarları
  - Bilgisayarınızda kullanılan IRQs, DMAs ve G/Ç adresleri .

## 1 Bilgisayarı Kurma ve Kullanma

### Ek Bilgi ve Yardım

*Upgrade and Maintenance Guide* içindeki yükleme ve sorun giderme bilgileri, bu elkitabında sağlanan bilgilerden daha detaylıdır. HP, aksesuarları takmadan önce *Upgrade and Maintenance Guide* belgelerini yükleyip bastırmanızı tavsiye eder.

---

*NOT*

*Upgrade and Maintenance Guide* belgelerini görüntülemek ve yazdırmak için, bilgisayarınızda Adobe's Acrobat Reader olmalıdır. Acrobat Reader, tüm Windows 95 ve Windows NT 4.0 sistemlerinde ön yüklüdür. Ayrıca, Adobe web bölgesinden ücretsiz olarak yükleyebilirsiniz.

---

### Upgrade and Maintenance Guide Yükleme

Kılavuzu yüklemek için, aşağıdaki adresten HP Vectra Support bölgesine bağlanın: **[www.hp.com/go/vectrasupport](http://www.hp.com/go/vectrasupport)**.

---

## Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

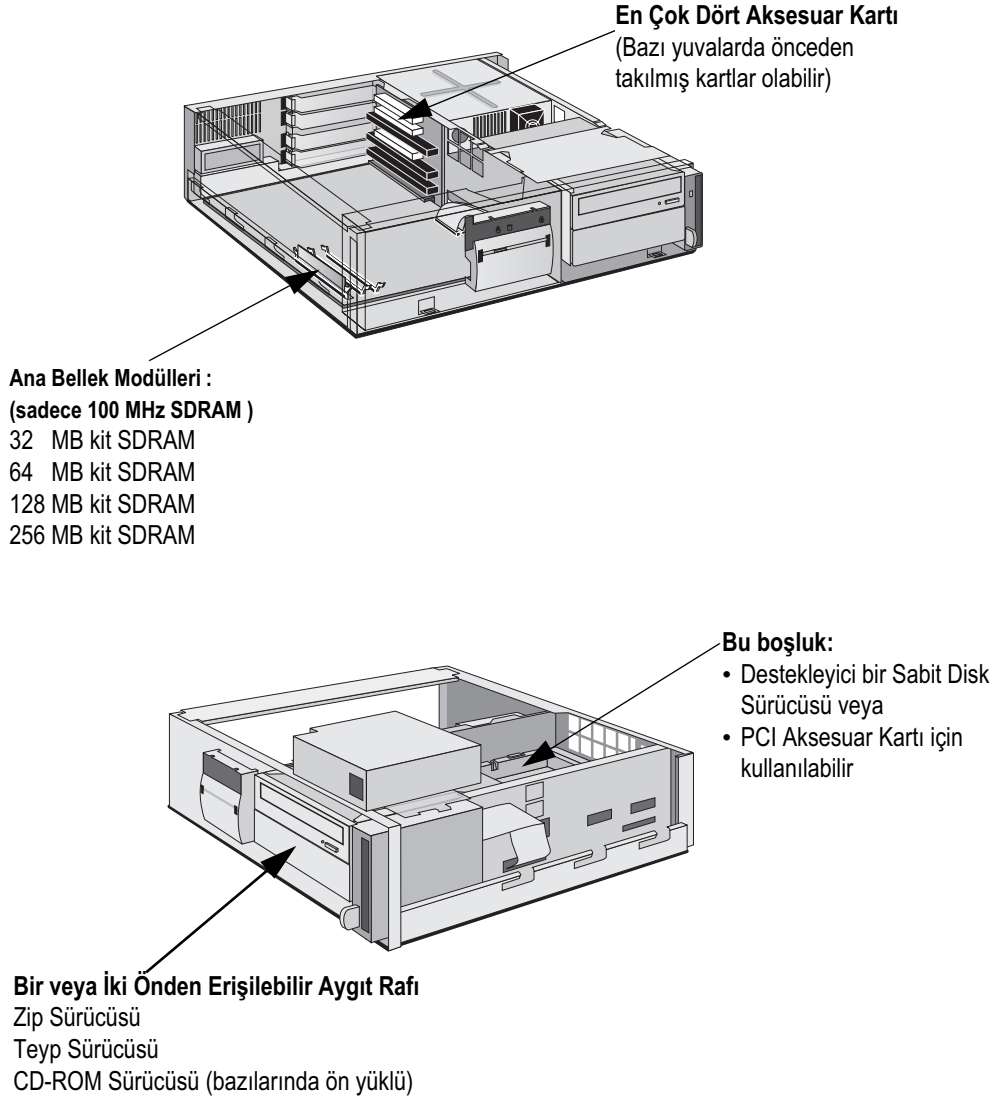
Bu bölüm bilgisayarınıza aksesuar takmayla ilgili özet bilgiler içerir. Daha ayrıntılı bilgi için, HP'nin web bölgesinden sağlanan *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın:

**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.**

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Takabileceğiniz Aksesuarlar

#### Takabileceğiniz Aksesuarlar

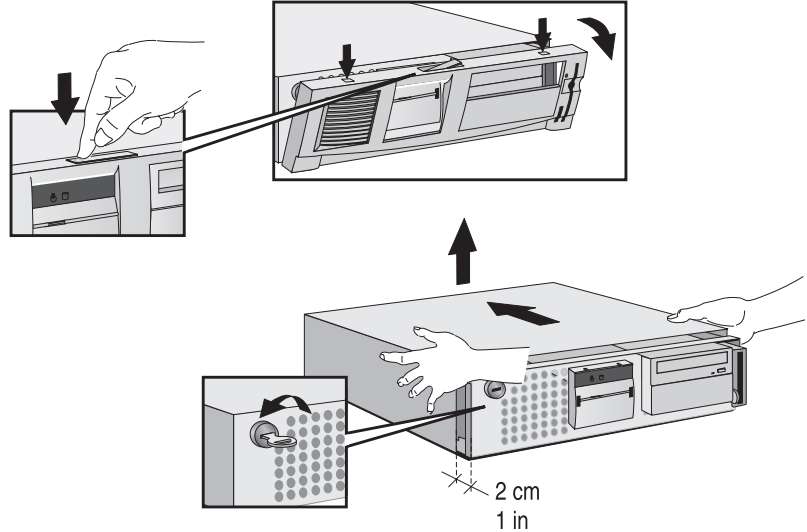


#### UYARI

Emniyetiniz için, hiçbir zaman elektrik kablosunu prizden çıkarmadan ve tüm iletişim bağlantılarını ayırmadan bilgisayar kasasını çıkarmayın. Bilgisayarı yeniden çalıştırmadan önce kasayı mutlaka yerine takın.

#### Kapağı Çıkarma

- 1 Monitörü ve bilgisayarı kapatın.
- 2 Güç kablolarını prizlerden, bilgisayardan ve monitörden çıkarın. Tüm iletişim hattı bağlantılarını ayırın.
- 3 Ön paneli serbest bırakmak için ortadaki mandala basın.
- 4 Ön paneli çıkarmak için iki çıkıntıya basın, ön paneli aşağı doğru yatırın ve kaldırın.
- 5 Gerekliyse, bilgisayarla verilen anahtarı kullanarak kapağın kilidini açın.
- 6 Ellerinizi kapağın kenarlarına koyun, kapağı yaklaşık 2 cm (yaklaşık 1 inç) öne itin ve kaldırın..

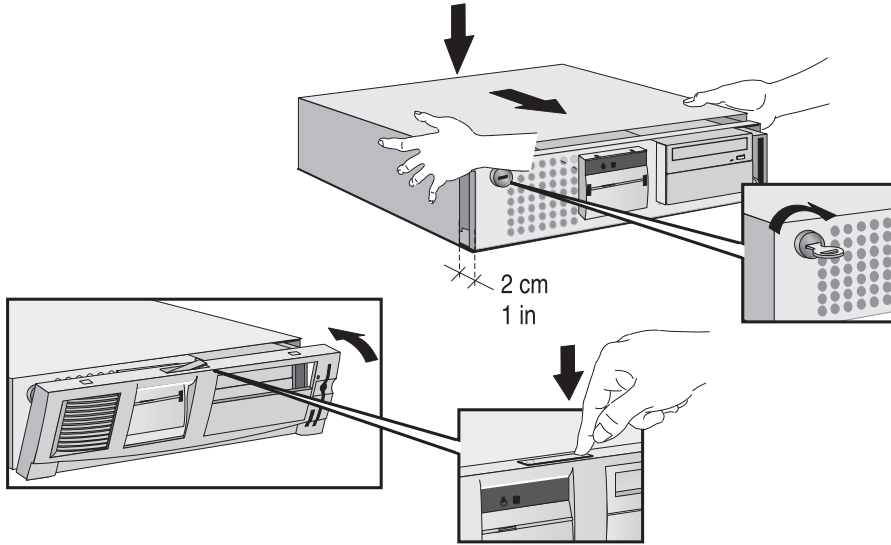


## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Kapağı Çıkarma ve Takma

#### Aksesuarları Yerleştirdikten Sonra Kapağı Takma

- 1 Tüm aksesuarları takıp takmadığınızı denetleyin.
- 2 Kapağı takınca karışma olmaması için tüm dahili kabloların düzgün biçimde bağlandığından ve dolaştırıldığından emin olun.
- 3 Kapak kilidinin açık olmasına dikkat edin.
- 4 Kapağı bilgisayara yerleştirin (kapak ön tarafını bilgisayar kasasının ön iç kenarıyla hizalayın) ve sıkıca yerine kaydırın.
- 5 Gerekliyorsa, anahtarı kullanarak kapağı kilitleyin.
- 6 Ön paneli iki alt menteşeyi yerleştirip yukarı doğru iterek takın. Çıkıntılar yerlerine oturacaktır.



- 7 Ön panel üstündeki merkezi mandala basın.
- 8 Tüm kabloları ve güç kablolarını yeniden takın.

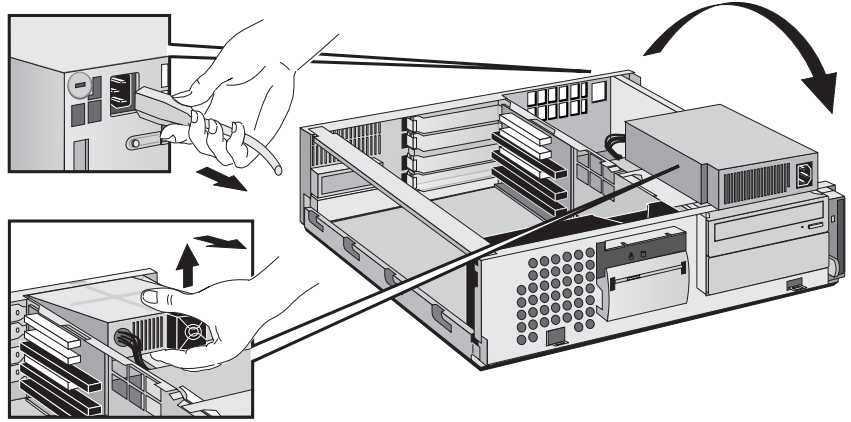


## Güç Kaynağını Çıkarma ve Takma

Arka sürücü raflarına ve ek aksesuar kartı yuvalarına erişmek için güç kaynağını çıkarmalısınız. Güç kaynağını çıkarma, sürücü konektörleri ve kablolarına erişimi artırır.

### Güç Kaynağını Çıkarma

- 1 Güç besleme kablosunu ayırın ve PC'nin kapağını çıkarın.
- 2 Güç beslemenin ön tarafını kaldırın ve yatay biçimde dışarı itin. Açığa çıkarınca ters çevirip ön sürücü biriminin üstüne koyun.

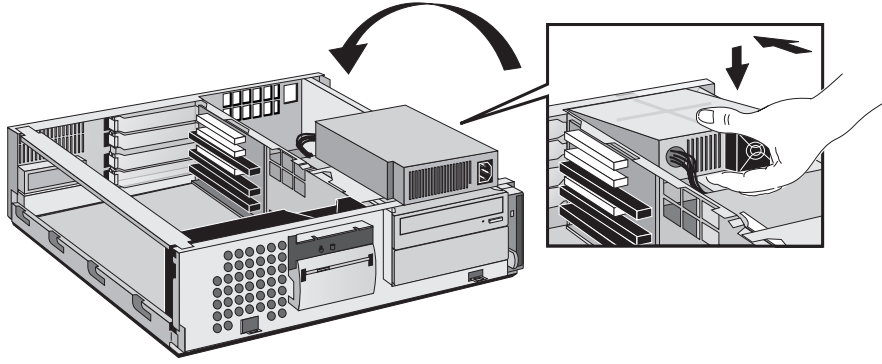


## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Güç Kaynağını Çıkarma ve Takma

#### Güç Kaynağını Takma

- 1 Güç kaynağını takmadan önce, tüm yeni bi sürücülerin doğru olarak takıldığından ve veri ve güç kablolarının düzgün bağlandığından emin olun.
- 2 Her iki taraftaki tutucular yerine oturacak biçimde güç beslemenin ön tarafını alçaltın.



- 3 Bilgisayarın kapağını her zaman güç kablosunu bağlamadan önce takın.

## Bellek Takma

### *DİKKAT*

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir. Tüm aygıtı kapatın. Giysinizi aksesuara dokundurmayın. Statik elektriği eşitlemek için aksesuarı paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuarı mümkün olduğunca az elleyin ve çok dikkatli olun.

### Ana Belleği Takma

Bilgisayarız ana bellekle verilmiştir. Uygulama yazılımlarını çalıştırmak için daha çok ana belleğe gereksiniyorsanız, en çok 768 MB (üç tane 256 MB modül) takabilirsiniz.

Ana bellek 32MB, 64MB 128MB veya 256MB modüllerde bulunur. Birer bellek modülü alabilen üç tane bellek “yeri” vardır. Herbiri bir bellek modülü içerebilir.

Yer	Takabileceğiniz Bellek Modülleri
Dış (kenara en yakın)	Tüm 32 MB, 64 MB, 128 MB veya 256 MB 100 MHz SDRAM modülleri Genellikle ön yüklü olarak 32 MB veya 64 MB modülle gelir
Orta	Tüm 32 MB, 64 MB, 128 MB veya 256 MB 100 MHz SDRAM modülleri
İç	Tüm 32 MB, 64 MB, 128 MB veya 256 MB 100 MHz SDRAM modülleri

### *NOT*

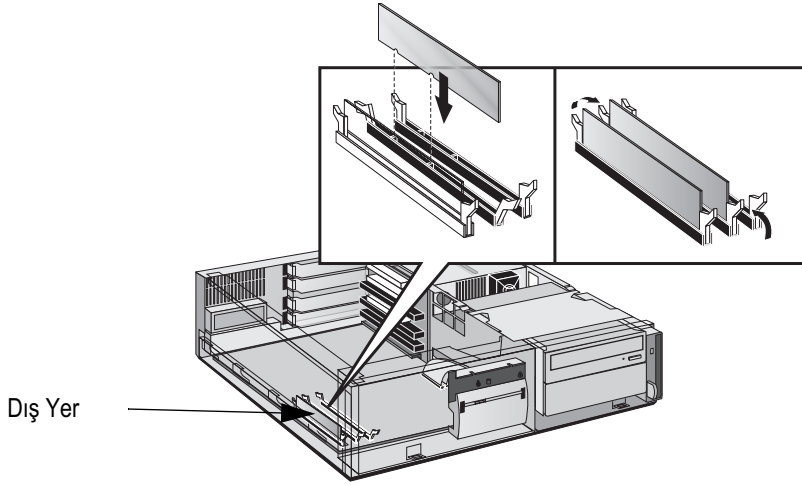
Bellek ilk olarak dışta, sonra ortada ve en son içte takılmalıdır.

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Bellek Takma

Ana bellek modülünü takmak için:

- 1 Bilgisayarın güç besleme kablosunu ve tüm iletişim hattı bağlantılarını ayırın.
- 2 Bilgisayarın kapağını çıkarın.
- 3 Bellek modülünün konektörünü yuva soketiyle hizalayın. Bellek modülünü sistem kartına 90° ile yuvaya itin.



**NOT**

Bir ana bellek modülünü çıkarmanız gerekirse, tutan kısıpı açın ve modülü yuvadan çekip çıkarın.

- 4 Kapağı takmadan önce tüm diğer aksesuarları takın. Tüm kabloları ve güç kablolarını yeniden takın.
- 5 Yeni konfigürasyonu denetlemek için HP Summary Screen'a bakın (HP Summary ekranını görmek için bilgisayar açılırken Vectra logosu çıktığında **Esc** tuşuna basın)

## Sürücü Takma

Bu bölüm, ek IDE sürücüsünü takarken kullanabileceğiniz veri konektörlerini anlatır. Detaylı yükleme yönergeleri için, bkz. HP'nin web bölgesinde bulunan *Upgrade and Maintenance Guide*:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

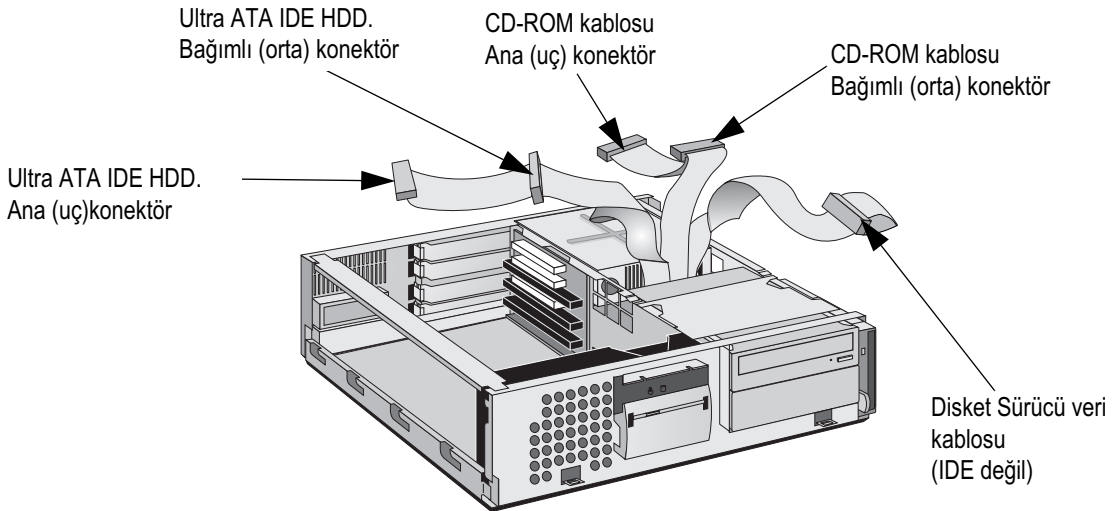
Ek bir sabit disk sürücü, Zip sürücü, CD-ROM sürücü ve teyp sürücü gibi ilave IDE sürücü aygıtları takabilirsiniz. Bilgisayarınız en çok iki sabit disk sürücü içerebilir.

*NOT*

IDE olmayan bir sabit disk sürücü veya CD-ROM aygıtı takabilirsiniz, fakat bu bir aksesuar kartı ve sürücü yazılımı (çoğunlukla aygıtlarla birlikte verilir) gerektirir. Ek bilgi için ürünün satıcısına başvurun.

## Aygıtları Bağlama

Bir Zip sürücüsü, sabit disk sürücüsü, CD-ROM sürücüsü veya teyp sürücüsü eklerseniz, güç ve veri kablolarını takmanız gerklidir. Veri kabloları aşağıda gösterilmiştir :



## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Sürücü Takma

Hangi Veri  
Konektörlerini  
Kullanmalı?

Bilgisayarınız içinde üç veri kablosu vardır. Bunların ikisi IDE aygıtları içindir:

- Bir Enhanced Ultra ATA IDE (Integrated Drive Electronics) sabit disk sürücü kablosu. Bu, bir tanesi zaten takılı olan en çok iki IDE sabit disk sürücüsü destekler. Bu kablo “HDD” etiketlidir. En optimum performans için bu kabloyu Ultra ATA uyumlu IDE sabit disk sürücülerini bağlamakta kullanın.
- En çok iki IDE aygıtı destekleyen ikinci bir Enhanced IDE sürücü kablosu. Bir CD-ROM sürücü veya Zip sürücüsü takarsanız, bu kabloya bağlayın. Bu kablo “CD-ROM” etiketlidir.
- Üçüncü kablo IDE olmayan çeşittir ve disket sürücü için bir konektör içerir.

Bu veri kabloları kullanılarak en çok dört IDE aygıtı sistem kartına takılabilir. (“Jumper” ayarı gerekip gerekmediği veya özel bir takma işlemi olup olmadığını öğrenmek için saklama yağıtının elkitabına bakın.)

Aşağıdaki tablo ek aygıtlar taktığınızda hangi IDE veri konektörlerini kullanmanız gerektiğini açıklar.

Birden çok IDE sürücüsü bileşimlerine örnekler		
Konfigürasyon	Veri kablosu bağlantıları	
1 Sabit disk sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu
2 Sabit disk sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. CD-ROM sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü: 3. CD-ROM sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu
1 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. CD-ROM sürücü: 3. Zip sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu Bağımlı Konektör, CD-ROM Kablosu
2 Sabit disk sürücü 1 CD-ROM sürücü 1 Zip sürücü	1. Sistemi açabilen sabit disk sürücü: 2. İkinci sabit disk sürücü: 3. CD-ROM sürücü: 4. Zip sürücü:	Ana Konektör, HDD Kablosu Bağımlı Konektör, HDD Kablosu Ana Konektör, CD-ROM Kablosu Bağımlı Konektör, CD-ROM Kablosu

#### *DİKKAT*

### Aksesuar Kartları Takma

Statik elektrik elektronik bileşenlere hasar verebilir. Tüm aygıtı kapatın. Giysinizi aksesuara dokundurmayın. Statik elektriği eşitlemek için aksesuarı paketinden çıkarırken paketi bilgisayarın üstüne koyun. Aksesuarı mümkün olduğunca az elleyin ve çok dikkatli olun.

Bilgisayarda dört ana aksesuar yuvası ve bir ek yuva vardır. Bu beş yuva, bilgisayar kapağının arkasında “1” - “5” olarak sıralanır.

- 1. Yuva (üst yuva) tam uzunluk 32 bit PCI kartı için kullanılabilir.
- 2. Yuva tam uzunluk 32 bit PCI veya tam uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 3. Yuva tam uzunluk 32 bit PCI veya tam uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 4. Yuva (alt yuva) yarım uzunluk 16 bit ISA kartı için kullanılabilir.
- 5. Yuva ek yuvadır ve güç kaynağının altındadır ve yarım uzunluk 32 bit PCI kartları için kullanılabilir. Bu yer bir sabit disk sürücü için de kullanılabilir.

### PC Setup Programında Kullanılan PCI Yuva Numaraları

PC kullanıcıları Setup programında mantıklı yuva numaraları kullanır. Yalnızca *Setup* programındaki PCI yuva konfigürasyonunu değiştirmek istediğinizde bu numaralara gerek duyarsınız. ( *PC Setup* programına girmek için, başlangıç sırasında **[F2]** düğmesine basın.)

- PCI Yuva #1 üst PCI yuvasıdır. Bu, PC arka kapağındaki fiziksel Yuva “1” ile ilişkilidir.
- PCI Yuva #2 üstten ikinci PCI yuvasıdır. Bu, PC arka kapağındaki fiziksel Yuva “2” ile ilişkilidir.
- PCI Yuva #3 alt PCI yuvasıdır. Bu, PC arka kapağındaki fiziksel Yuva “3” ile ilişkilidir.
- PCI Yuva #4 güç kaynağının altındaki ek üst PCI yuvasıdır. Bu, PC arka kapağındaki fiziksel Yuva “5” ile ilişkilidir.



#### Kart Takma

Aksesuar kartı takma hakkında daha fazla bilgi için, bkz. HP'nin web bölgesinde bulunabilen *Upgrade and Maintenance Guide*:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

#### Tak ve Kullan ile Aksesuar Kartlarını Yapılandırma

Tak ve Kullan, PC donanım kaynakları ve içine takılan aksesuar kartlarının otomatik konfigürasyonu için endüstri standardıdır. Bilgisayarınız, BIOS içinde Tak ve Kullan için yapılandırılabilir desteğe sahiptir.

Tüm PCI aksesuar kartları Tak ve Kullan özelliğidir fakat tüm ISA kartları değildir. Emin değilseniz aksesuar kartına ait belgelere bakın.

Aksesuar kartını taktıktan sonra bilgisayarınızı başlattığınızda, Tak ve Kullan BIOS hangi donanım kaynaklarının (IRQs, DMAs, bellek dilimleri ve G/Ç adresleri) bilgisayar tarafından kullanıldığını otomatik olarak algılar (klavye, iletişim bağlantı noktaları, ağ adaptörleri ve aksesuar kartları).

#### Windows 95

Windows 95 gibi Tak ve Kullan özelliğini desteklemeyen işletim sistemleri, yeni takılan Tak ve Kullan aksesuar kartını otomatik olarak algılar ve sürücüyü kullanılabılır ise sürücüyü bu aygıt için yükler.

#### Windows NT 4.0

Windows NT 4.0 gibi Tak ve Kullan özelliğini desteklemeyen işletim sistemleri için, aksesuar kartı takma hakkında bilgi almak üzere işletimsistemi belgelerine bakın.

Windows NT 4.0 içinde, önce **Start** düğmesini sonra **Help** seçeneğini tıklatın. Aygıt takma hakkında bilgi almak için içindekiler ve dizini kullanabilirsiniz. Windows NT 4.0, modem ve ses kartları gibi aygıtların takılması hakkında yardım eder.

---

#### *WINDOWS NT 4.0 İÇİN NOT*

---

Windows NT 4.0 içinde yeni bir aygıt taktıktan sonra, bilgisayarınız için işletim sistemini güncelleştirmek için, Microsoft Service Pack yeniden yüklenmelidir.

Bunun için, **Start** düğmesini ve **Programs** ⇨ **Windows NT Update**. seçeneğini tıklatın.

## 2 Bilgisayarınıza Nasıl Aksesuar Takılır

### Aksesuar Kartları Takma

#### Tak ve Kullan Olmayan ISA Aksesuar Kartlarını Yapılandırma

Tak ve Kullan özellikli olmayan bir ISA aksesuar kartı takarsanız, önce kartı yapılandırmalısınız. Kartı yapılandırma yönergeleri için, karta ait belgelere bakın.

Bilgisayarınızdaki IRQs ve G/Ç adresleri hakkında bilgiler için, bkz. HP'nin web bölgesinde bulunabilen *Upgrade and Maintenance Guide*:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>. Windows 95 gibi bazı işletim sistemleri, bilgisayarınızda kullanılan güncel IRQs ve G/Ç adreslerini görebilirsiniz. Daha fazla bilgi için, işletim sistemi belgelerine bakın.

İşletim sisteminizin özellikleri ve Tak ve Kullan olmayan aksesuar kartları ile ilgili olarak sınırları hakkında detaylar için işletim sistemi belgelerine bakın.

#### PC Konfigürasyon Verilerini Sıfırlama

Bilgisayarınız ISA kartını tanımakta zorlanıyorsa, PC veri konigürasyonunu sıfırlamaya çalışın. Bu işlem artık kullanılmayacak olan eski konfigürasyonu temizler. Bunun için, PC *Setup* programına girin, **Reset Configuration Data** parametresini **Yes** olarak ayarlayın ve bilgisayarınızı yeniden çalıştırın.

---

## Sorun Giderme

Bu bölüm bilgisayarınızı kullanırken çıkabilecek sorunları gidermenize yardım edecek özet bilgiler içerir. Daha ayrıntılı bilgiler için, HP'nin web bölgesinden sağlanabilen *Upgrade and Maintenance Guide*'ına bakın:  
**<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>**.

### 3 Sorun Giderme

#### HP DiagTools Hardware Diagnostics Yardımcı Programı

---

## HP DiagTools Hardware Diagnostics Yardımcı Programı

DiagTools, Vectra Hardware Diagnostics yardımcı programı, HP Vectra PC ve PC İş İstasyonlarında donanımdan kaynaklanan sorunlara tanı koymanızı sağlar.

Aşağıdakileri yapan araçları içerir:

- Sisteminizin konfigürasyonunu denetler ve doğru biçimde işlev gördüğünü doğrular.
- Donanımdan kaynaklanan sorunlara tanı koyar.
- HP Destek Araçları'na tüm sorunları çabuk ve etkin biçimde çözmeleri için ayrıntılı bilgiler sağlar.

Vectra PC kullanıcıları ilk önce yardımcı programın son sürümünü yüklemeli sonra kullanım için hazır olduğundan emin olmalıdır.

Bu programı nasıl ve nereden yükleyeceğiniz hakkında daha fazla bilgi için, bkz. HP web bölgesinde PDF (Adobe Acrobat) formatında bulunan *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*.

Donanıma bağlı sorunları tanımak için son sürümünü kullanmanız önemlidir. Kullanmazsanız, HP Destek Araçları sizden bunu isteyebilir.

#### DiagTools Yardımcı Programı Nereden Sağlanabilir

Bu programın en son sürümü, haftanın 7 günü ve 24 saat hizmet sunan HP Electronic Information Services aracılığı ile sağlanabilir.

Bu hizmetlere erişim için, HP World Wide Web Bölgesine bağlanın:<http://www.hp.com./go/vectrasupport/>.

**Tanı Yardımcı  
Programlarını  
Çalıştırma**

DiagTools u çalıştırma:

- 1 Disket sürücüye DiagTools disketini takın.
- 2 Tüm uygulamalardan çıkın, işletim sistemini kapatın ve bilgisayarınızı yeniden başlatın. Yeniden başlatırken, Welcome ekranı görüntülenerek, bu program otomatik olarak çalışır.
- 3 Devam etmek için F2 tuşuna basın ve tanı testi için ekrandaki yönergeleri izleyin.

Bu program tüm donanım konfigürasyonunu otomatik olarak algılar ve testler gerçekleştirilir.

**Temel Sistem  
Testleri**

Sisteminizin donanımının doğru işlediğini doğrulamak için, Temel Sistem Testleri uygulanmalıdır.

**Gelişmiş Sistem  
Testleri**

Sisteminizin tek tek bileşenlerini ayrıntılı olarak test etmek için, Gelişmiş Sistem Testleri uygulanabilir.

---

*NOT*

---

Gelişmiş sistem testleri, yalnızca orta ve ileri kullanıcılar için uygundur.

**Support Ticket**

Sistem konfigürasyonunuzun ve test sonuçlarının tam kaydını oluşturmak için, Support Ticket oluşturmalısınız. Bu, e-posta veya faks yoluyla yerel veya HP Destek Aracılarına gönderilebilir.

Bu programları kullanma hakkında ek bilgi için, bkz. HP World Wide Web Bölgesi içinden sağlanabilen *Vectra Hardware Diagnostics User's Guide*:  
<http://www.hp.com./go/vectrasupport/>.

### 3 Sorun Giderme

Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa

---

## Bilgisayarınız Düzgün Biçimde Açılmıyorsa

Bilgisayarınızı açınca monitör görüntüsüz ve hiç hata iletisi yoksa, aşağıdaki işlemi uygulayın:

- 1 Bilgisayar ve monitörün açık olmasını denetleyin (Güç lambası yanıyor olmalıdır)
- 2 Monitörün kontrast ve parlaklık ayarlarını denetleyin.
- 3 Tüm kabloların ve güç kablolarının sıkıca takılmış olmasını denetleyin.
- 4 Elektrik prizinin çalışıyor olmasını denetleyin.

Sorun devam ederse, şirketinizde ağı destekleyen ve yöneten kişilere başvurun.

---

## Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa

Bu bölüm monitör, klavye ve farede sorunlarınız varsa ne yapmanız gerektiğini açıklar.

---

### **UYARI**

Kablo bağlantılarını ya da “jumper” ayarlarını denetlemek için kasayı çıkarmadan önce, elektrik kablosunu ve tüm iletişim kablolarını bilgisayarınızdan ayırmaya dikkat edin.

Elektrik çarpması ve lazer ışığının gözünüze zarar vermesinden kaçınmak için CD-ROM sürücü kutusunu açmayın. CD-ROM sürücü yalnızca servis personeli tarafından açılmalıdır. Güç gereksinimleri ve dalga boyu için CD-ROM üzerindeki etikete bakın. HP Vectra PC bir “class 1” lazer ürünüdür. Aygıt üzerinde ayar yapmayı hiç denemeyin.

---

### Monitör Düzgün Çalışmıyor

#### Ekranla Hiçbir Şey Görüntülenmiyorsa

Ekranla hiçbir şey görüntülenmiyor, fakat bilgisayar açılıyor, klavye ve diğer çevre aygıtları düzgün çalışıyor görünüyorsa:

- 1 Bilgisayarı kullanmak için şifre gerekiyorsa, doğru şifreyi girmeye dikkat edin.
- 2 Monitörün parlaklık ve kontrast düğmelerinin doğru biçimde ayarlanmış olmasını denetleyin.
- 3 Monitörün görüntü kablosunun doğru biçimde takılmış olmasına bakın.
- 4 Monitörün prize takılmış ve AÇIK olmasına dikkat edin.
- 5 Monitörü kapatıp prizden çıkarın. Görüntü kablosunu ayırın ve görüntü kablosu konektör pinlerini inceleyin. Pinler eğilmiş ise, dikkatli biçimde düzleştirin.

#### Diğer Monitör Sorunları

Monitör görüntüsü ekranla hizalı değilse, görüntüyü ortalamak için monitör düğmelerini kullanın (yönergeler için monitörün elkitabına bakın). Hangi tazeleme hızının gerektiğini bulmak için monitör elkitabına bakın. Doğru tazeleme hızını seçmek için işletim sisteminizin görüntü denetim panelini kullanın.

### 3 Sorun Giderme

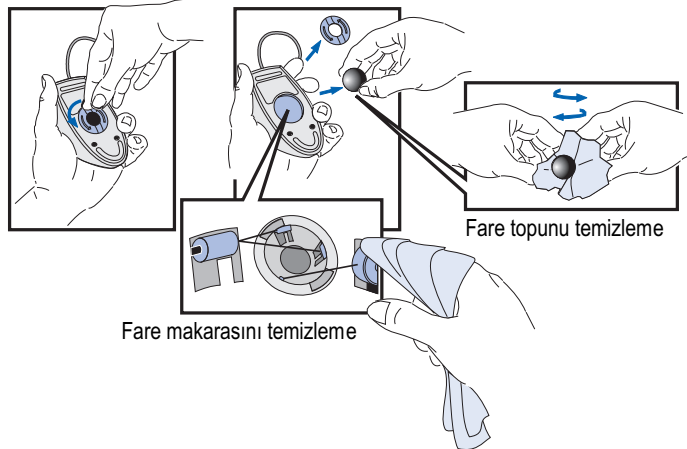
Bilgisayarınızda Donanım Problemi Varsa

#### Klavye Çalışmıyorsa

- 1 Klavyenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin (fare konektörünü yanlışlıkla kullanıp kullanmadığınızı denetleyin).
- 2 Klavye basılı kalmış düğme olmamasını sağlayın. Basılı kalmış bir tuş varsa, parmağınızla hafifçe iterek kurtarın.
- 3 Bilgisayarınızı açarsanız, işletim sistemi yeniden başlar ve klavye doğru olarak bağlıdır fakat çalışmaz, açma şifresi “klavye kilitli” olarak ayarlı olabilir. Klavye kilidini (ve fare) açmak için şifre girmelisiniz.
- 4 Klavyeye sıvı dökülüp dökülmediğini denetleyin. Dökülmüş ise, klavyenizi onartın veya değiştirin.
- 5 HP’nin gelişmiş klavyesinin QuickLaunch tuşlarını kullanıyorsanız, doğru sürücüyü kullandığınızdan emin olun. Bu sürücü, Windows NT 4.0 ve Windows 95 önyüklü sistemlerle birlikte sağlanır ve yalnızca Windows NT 4.0 ve Windows 95 için kullanılabilir.

#### Fare Çalışmıyorsa

- 1 Farenin düzgün biçimde bilgisayara takılmış olmasını denetleyin. (klavye konektörünü yanlışlıkla kullanıp kullanmadığınızı denetleyin).
- 2 Önceden yüklenmiş yazılımla verilen fare sürücüsünün düzgün yüklenip yüklenmediğine bakın.
- 3 Aşağıdaki çizimlerde gösterilen biçimde fare topunu ve makaralarını temizleyin (tüy bırakmayan bir bez kullanın).





---

## HP Setup Program

PC'nin konfigürasyonunu denetlemek veya değiştirmek için aşağıdaki yönergeleri uygulayın:

Önce, Bilgisayarı Açın  
veya Yeniden Başlatın

Bilgisayarınız kapalıysa önce monitörü, sonra bilgisayarı açın.

Bilgisayarınız zaten açıksa, verilerinizi kaydedin, tüm programlardan çıkın ve bilgisayarı yeniden başlatın. Windows NT 4.0 ve Windows 95 kullanıcıları **Start** menüsündeki **Shut Down** ⇨ **Restart your computer** komutunu kullanabilirler. Bu komut otomatik olarak işletim sisteminden çıkacak ve bilgisayarı yeniden başlatacaktır. Windows NT 3.51 gibi işletim sistemlerinde işletim sisteminden çıkmalı ve sonra güç açma/kapatma düğmesini kullanarak bilgisayarı elle kapatıp açmalısınız.

HP Summary  
Screen'e Gitme

Monitörde *Vectra* logosu görüntülenirken **[Esc]** tuşuna basın. Bu sizi HP Summary Screen'e götürecektir. Summary Screen yalnızca kısa bir süre için görüntülenir. Ekranı sınırsız süre (çıkamak isteyinceye kadar) tutmak için **[F5]** tuşuna basın.

Summary Screen ana bellek miktarı gibi bilgisayarın temel konfigürasyonunu gösterir.

Setup Programına  
Gitme

Monitörünüzde *Vectra* logosu görüntülenince (Summary Screen'i atlayarak) doğrudan *Setup* programına gitmek için **[Esc]** yerine **[F2]** tuşuna basın.

*Setup* programı şifreler ve *standby* (güç tasarrufu) gibi PC'nin konfigürasyonunu görüntülemenizi ve değiştirmenizi sağlar.

Boot Menu'süne  
Gitme

Monitörde *Vectra* logosu görüntülenirken Boot Menu'süne gitmek için **[F8]** tuşuna basın.

Boot Menu'sü PC'nin kendisini başlatmak için kullanacağı aygıtların sırasını gösterir (disket sürücü, CD-ROM sürücü, sabit disk sürücü ve ağ). Bu menüden açma sırasını değiştirmek için *Setup* programına da geçebilirsiniz.

### 3 Sorun Giderme

#### Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri

---

## Hewlett-Packard Destek ve Bilgi Hizmetleri

Hewlett-Packard bilgisayarları size uzun yıllar sorunsuz hizmet verecek kalite ve güvenilirlikte üretilirler. Bilgisayar sisteminizin güvenilirliğini korumak ve sizi en son yeniliklerle güncel tutmak için HP ve dünya çapında eğitimli ve yetkili satıcıları kapsamlı hizmet ve destek seçenekleri sunarlar.

HP hizmet ve destekleri hakkında daha fazla bilgi için, destek web bölgesine bakın:

<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>.

## A

- ağ
  - bağlanma yeri, 4
- açma/kapama düğmesi, 10
- aksesuar kartları
  - Tak ve Kullan ile yapılandırma, 33
  - Tak ve Kullan olmayanlar, 34
- takma, 32
- aksesuarlar
  - takma, 21
- akustik ses, 53

## B

- bağlanma
  - ağ, 4
  - güç kabloları, 8
  - IDE sürücüler, 29
- bağlantı
  - gelişmiş klavye, 5
- başlatma
  - PC, 15
  - ve kapatma - bilgisayarı, 13
  - yazılım, 13
- belgelendirme
  - Web'den yüklenebilir, 18
- bellek
  - takma, nasıl, 28
- bellke
  - takma, 27
- bilgi
  - ek bilgi bulma, 18
  - HP hizmetleri, 42
- bilgisayarı kutudan çıkarma, 2

## Ç

- çevrimiçi bilgi, 18

## D

- denetim masası, 10
- kullanma, 10
- destek
  - HP, 42
- DMAs
  - Bilgisayarınızda kullanılan, 19

## F

- fare
  - ayar, 12
  - kaydırma, 12
  - kullanma, 12
- fiziksel özellikler, 53

## G

- G/Ç adresleri
  - bilgisayarınızda kullanılan, 19
- gelişmiş klavye
  - bağlanma, 5
- güç
  - bağlantıyı kesme, ii, 8
- güç açma durum ışığı, 10
- güç kabloları
  - bağlanma, 8
- güç kaynağı, 25
- kaldırma, 25
- takma, 26
- güç tüketimi, 53
- güç yönetimi
  - kullanma, 17

## H

- HP Destek ve Bilgi Hizmetleri, 42
- HP Lock, 17
- HP Setup program, 41
- HP Summary screen, 41

## I

- IDE kabloları, 29
- IDE sürücüler, 29
- bağlanma, 29
- IRQs
  - Bilgisayarınızda kullanılan, 19

## K

- kapağı çıkarma, 23
- kapağı takma, 24
- kapak
  - çıkarma, 23
  - takma, 24
- kapatma
  - PC, 16
- kaydırma
  - fare kullanma, 12
- klavye

- gelişmiş bağlantı, 5
- kilit durum ışığı, 10
- kullanma, 11
- problemler, 40
- konektörler
  - kullaklık, 6
  - MIDI, 7
  - mikrofon, 6
  - ses, 6
- kulaklıklar
  - konektör, 6
- kullanma
  - denetim masası, 10
  - fare, 12
  - gelişmiş fare, 12
  - gelişmiş klavye, 11
  - güç yönetimi, 17
  - klavye, 11

## L

- LAN bağlantısı, 4
- line in
  - konektör, 7
- line out
  - konektör, 7

## M

- MIDI
  - konektör, 7
- mikrofon
  - konektör, 6
- MIS kit
  - açıklama, 18
- monitör
  - kontrast, 14
  - parlaklık, 14
  - problemler, 39

## N

- NT Lock, 17

# Index

## P

### PC

- başlatma, 15
  - başlatma ve kapatma, 13
  - kapatma, 16
  - unpacking, 2
- PCI yuva numaraları, 32
- pil
- harici takma, 19

## R

rd, 2

## S

- sabit disk sürücü
- etkinlik ışığı, 10
- ses
- denetimler, 11
  - konektörler, 6
- ses denetimi, 11
- sessiz kip, 11
- Setup program, 41
- sorun giderme, 35
- ek bilgi, 19
  - monitör, 39
  - temel, 35
- Summary screen, 41
- sürücü aygıtları
- takma, 29

## T

- Tak ve Kullan
- aksesuar kartlarını yapılandırma, 33
- takma
- aksesuar kartları, 32
  - aksesuarlar, 21
  - bellek, 27
  - harici pil, 19
  - sürücü aygıtları, 29
- teknik bilgiler, 19

## U

- Upgrade and Maintenance Guide
- açıklama, 19
  - yükleme, 20

## V

- voltaj seçimi, 8

## Y

- yardım
- çevrimiçi, 18
- yazılım
- başlatma, 13
  - lisans sözleşmesi, 13
- yükleme
- aksesuarlar, türleri, 22

---

## Düzenleme Bilgileri ve Garanti

# Düzenleme Bilgileri

## UYGUNLUK BELGESİ ISO/IEC Guide 22 ve EN 45014'e Göre

**Üreticinin Adı:** HEWLETT-PACKARD  
**Üreticinin Adresi:** 5 Avenue Raymond Chanas  
38053 Grenoble Cedex 09  
FRANCE

**aşağıdaki ürünün:** **Ürün Adı:** Kişisel Bilgisayar  
**Model No:** HP VECTRA VL 6/XXX serisi 8  
DT ve MT Modelleri

### belirtilen Ürün Spesifikasyonları'na uyduğunu doğrular:

**EMNİYET** Uluslararası: IEC 950:1991 +A1 +A2 +A3+A4  
Avrupa: EN 60950:1992 +A1 +A2 +A3

**EMC** CISPR 22:1993+A1 / EN 55022:1994 Class B <sup>1)</sup>  
EN 50082-1:1992  
IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8kV AD  
IEC 801-3:1984 / prEN 55024-3:1991 - 3V/m  
IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 0.5 kV Sinyal Hatları,  
1 kV Güç Hatları

IEC 555-2:1982+A1:1985 / EN60555-2:1987  
IEC 1000-3-3:1994 / EN61000-3-3:1995

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B <sup>2)</sup> / ICES-003, Issue 2 / VCCI-2 <sup>1)</sup>  
AS / NZ 3548:1992

**Ek bilgi:** Belirtilen ürün aşağıdaki Yönergelerin şartlarını karşılar bu nedenle CE damgası taşıır: 93/68/EEC yönergesiyle değiştirilen EMC Yönergesi 89/336/EEC. Düşük Voltaj Yönergesi 73/23/EEC.

1) Bu ürün Hewlett-Packard Personal Computer Systems tarafından olağan bir konfigürasyonda test edilmiştir.

2) Bu aygıt FCC Kuralları 15. Bölümü ile uyumludur. Kullanılması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) bu aygıt zararlı etkileşime neden olmaz ve (2) bu aygıt istenmeyen etkilere neden olanlarda dahil tüm etkileşimlere dayanmalıdır.

**Grenoble**  
Mart 1998

**Jean-Marc JULIA**  
Kalite Müdürü

YALNIZCA Uygunluk Bilgisi İçin Başvuru:  
ABD Başvuru:  
Hewlett-Packard Company, Şirket Ürünleri Düzenlemeleri Müdürü,  
3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304. (Telefon: (415) 857-1501)

**Pil Değiştirme**

Yanlış takılan pilin patlama tehlikesi vardır. Emniyetiniz için eski pili hiçbir zaman yeniden şarj etmeyi, parçalara ayırmayı ve yakmayı denemeyin. Pili yalnızca aynı modelle ya da üreticinin önerdiği denk modelle değiştirin. Bu bilgisayardaki pil ağır metalleri içermeyen lityum pildir, yine de pilleri ev atığına karıştırmayın. Lütfen kullanılmış pilleri satın aldığımız yere, bilgisayarı aldığımız satıcıya ya da HP'ye getirin, böylece çevreye zarar vermeyecek biçimde yeniden çevrilebilir ya da atılabilirler. Getirilen piller ücretsiz kabul edilir.

**Bilgisayarınızın Geridönüşümü**

HP çevreye karşı çok duyarlıdır. Bu nedenle HP Kişisel Bilgisayarınız mümkün olduğunca çevreye duyarlı olarak tasarlanmıştır.

Ayrıca HP, eski bilgisayarınızı kullanım ömrünün sonuna geldiğinde geridönüşüm için geri alabilir.

HP nin bir çok ölkede geridönüşüm programı vardır. Toplanan donanımlar HPnin Avrupa veya A.B.Ddeki herhangi bir geridönüşüm merkezine gönderilir. Mümkün olduğunca parçaların yeniden kullanılır. Kalan ise geridönüştürölür. Piller ve özel bir prosesten geçirilerek zararsız hale getirilen diğer toksik maddeler için özel bir dikkat gösterilir.

HP'nin geridönüşüm programı hakkında daha fazla bilgi almak için, satıcınıza veya en yakın HP Satış Ofisine başvurun.

---

## HP Donanım Garantisi

### Genel

Bu HP Genel Donanım Garantisi size, müşteriye, Üretici HPnin sunduğu garanti haklarını açıklamaktadır. Özel garanti haklarınız için, lütfen ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartını inceleyiniz. Buna ek olarak, uygulanmakta olan yerel yasalara veya HP ile yapılan özel yazılı anlaşmalara bağlı olarak da diğer bazı yasal haklara sahip olabilirsiniz.

AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ TÜKETİCİ İŞLEMLERİNDE BU BELGEDE YER ALAN GARANTİ KOŞULLARI, KANUNUN İZİN VERDİKLERİNİN DIŞINDA, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞINA UYGULANABİLECEK ZORUNLU KANUNİ HAKLARI DIŞLAMAZ, SINIRLAMAZ YA DA DEĞİŞTİRMEZ, BU HAKLARA YALNIZCA BİR EK MAHİYETİNDEDİR.

### Garanti Kapsamında Onarım veya Değiştirme

#### HP Donanımı

Ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartında belirtilen özel garanti dönemi boyunca HP, malzeme ve işçilik hatalarına karşı HP Donanım, Aksesuar ya da Yedek Parça garantisi sağlamaktadır. Ancak yukarıda belirtilenlerin dışında HP, herhangi bir HP Donanımı, Aksesuarı ya da Yedek Parçasının kesintisiz veya hatasız olarak çalışacağı garantisini vermez.

Ürün garanti dönemi boyunca HP ürününüzü garantide belirtilen bir koşula bağlı olarak makul bir sürede onaramazsa, ürününüzü yetkili bir HP satıcısına ya da başka bir HP birimine geri götürdüğünüzde, ürün satış fiyatı kadar bir miktar hemen size iade edilir. Aksi belirtilmedikçe ya da HP ile yazılı olarak anlaşmaya varılmadıkça, tüm donanım bileşenleri ürün iadesi sırasında bütün sistem işleme birimleriyle birlikte geri verilmelidir.

Sistem işlemci birimi, klavye, fare ve sistem işlemci Hewlett-Packard aksesuarları -- video adaptörleri, toplu saklama aygıtları ve arabirim kontrolörleri -- bu garanti kapsamındadır.

Sistem işlemci birimine, dışarıdan bağlanan HP ürünleri -- harici saklama alt sistemleri monitörler, yazıcılar ve diğer çevre birimleri gibi -- bu ürünlere uygulanan garantiler tarafından hesaplanır.

HP yazılımı, HP ürün kılavuzunda belirtilen yerdeki, HP yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi kapsamındadır.

Bu ürün bir ağ sunucu olarak yapılandırıldığında, HP buna destek sağlamaz. Ağ sunucusu gereksinimleriniz için HP NetServers ürünleri önerilir.

Aksi belirtilmedikçe ve yerel yasaların izin verdiği ölçüde, donanım ürünlerinde yeniden üretilen parçalar (performansı yeni gibi olan) ya da daha önce yanlışlıkla başka yerde kullanılmış olan parçalar kullanılabilir. Donanım ürünlerini değiştirirken ya da onarıırken HP; (i) daha önceden kullanılmış ancak onarılan ya da değiştirilen ürüne performans açısından eşdeğer olan ürünleri veya (ii) daha önce yanlışlıkla başka yerde kullanılan parçaları ya da yeniden üretilen ancak yenisiyle eşdeğer performanslı parçalar içeren ürünleri kullanabilir.

#### HP Olmayan Donanım

HP ürününü satın aldıktan sonra yüklenen önceden yüklü HP olmayan donanım ve bileşenler, yüklendikleri HP ürününün garanti şartlarından daha farklı şartlara sahip olabilir.

Sistem işlemci birimine harici olarak bağlanan HP Olmayan tüm ürünler veya çevre birimler -- harici saklama alt sistemleri, ekranlar, yazıcılar ve diğer çevre birimleri -- ilgili tedarikçi firmaların garantisi altındadır.

### Satınalma Belgesi ve Garanti Süresi

Ürününüzle birlikte verilen HP Vectra Garanti Kartında belirtilen garanti süresi boyunca donanım ürünü servisi veya desteği alabilmek için, ürün garanti süresinin başlangıç tarihinin belirlenmesine olanak tanıyan ürünü ilk satın alma belgesindeki tarihe gereksinim duyabilir. Satınalma belgesi yoksa, ürün üstündeki üretim tarihi garanti süresinin başlangıcı olarak kabul edilir.

### İstisnalar

Garanti aşağıda sıralanan nedenlerden doğan hataları kapsamaz: (a) hatalı ya da yetersiz bakım veya ayar; (b) HP tarafından sağlanmayan yazılım, arabirim, yedek parça ya da tüketim malzemeleri; (c) yetkisiz kişiler tarafından yapılan onarım, bakım, değişiklik ya da kötü kullanım; (d) ürün için yazılı çalıştırma spesifikasyonlarında belirtilen değerlerin dışında çalıştırma; (e) uygun olmayan kullanım yeri hazırlama ya da bakım veya (f) bu garanti belgesinde açıkça belirtilebilecek buna benzer diğer istisnalar.



**Dolaylı Garantilerin Sınırlaması**

UYGULANABİLİR YEREL YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, ÜRETİCİ ATAFINDAN TİCARİ YA DA ÖZEL BİR AMACA UYGUNLUK AÇISINDAN VERİLEN HERHANGİ BİR DOLAYLI GARANTİ VEYA DİĞER DOLAYLI GARANTİLER BURADA YUKARIDA BELİRTİLEN KAPSAMLI GARANTİ SÜRESİYLE SINIRLIDIR.

**Kapsam Dışı Çözüm**

UYGULANABİLİR YEREL YASANIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, BU GARANTİ BELGESİNDEKİ ÇÖZÜMLER YALNIZ SİZE ÖZELDİR. YUKARIDA BELİRTİLENİN DIŞINDA; ANLAŞMAYA, KİŞİSEL HATAYA DAYANIP DAYANMADIĞINA BAĞLI OLMAKSIZIN, VERİ KAYBI VEYA DOĞRUDAN ÖZEL, KAZAEN, SONUÇ OLARAK ORTAYA ÇIKAN ( KAR KAYBI DA DAHİL) YA DA DİĞER ZARARLANANLARDAN HİÇBİR DURUMDA HP SORUMLU OLMAYACAKTIR.

(Rev. 16/03/98)

## HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi ve Yazılım Ürün Sınırlı Garantisi

HP Vectra bilgisayarınız önceden yüklenmiş yazılım programları içermektedir. Lütfen devam etmeden önce Yazılım Lisans Sözleşmesi'ni okuyun.

BU ARACI KULLANMAYA GEÇMEDEN ÖNCE LİSANS SÖZLEŞMESİNİ VE SINIRLI GARANTİ BİLDİRİMİNİ DİKKATLE OKUYUNUZ. YAZILIMDAKİ HAKLAR YALNIZCA MÜŞTERİNİN LİSANS SÖZLEŞMESİNİN TÜM HÜKÜM VE KOŞULLARINI ONAYLAMASI ŞARTIYLA VERİLİR. ARACI KULLANMAYA GEÇMEK BU HÜKÜM VE KOŞULLARI ONAYLADIĞINIZI GÖSTERİR. LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ ONAYLAMİYORSANIZ, YAZILIMI SABİT DİSKİNİZDEN SİLMELİ VE ANA DİSKETLERİ İMHA ETMELİ YA DA PARANIZI EKSİKSİZ GERİ ALMAK İÇİN TÜM BİLGİSAYAR VE YAZILIMI İADE ETMELİSİNİZ. YAPILANDIRMAYA GEÇMENİZ LİSANS SÖZLEŞMESİ HÜKÜMLERİNİ KABUL ETTİĞİNİZİ GÖSTERİR.

### HP Yazılım Ürünü Lisans Sözleşmesi

AŞAĞIDA AKSI BELİRTİLMEDİKÇE BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABİLEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR.

Not: Microsoft İşletim Sistemi Yazılımı lisansı size Microsoft belgelendirmesinde bulunan Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) ile verilmiştir.

Aşağıdaki Lisans Hükümleri yazılımın kullanımı için geçerlidir:

**KULLANIM.** Müşteri yazılımı herhangi bir bilgisayarda kullanabilir. Müşteri yazılımı bilgisayar ağı üzerinde veya başka biçimde birden çok bilgisayar üzerinde kullanamaz. Müşteri yasanın izin verdiği haller dışında, yazılımı parçalara ayıramaz ve derlemeyi açamaz.

**KOPYA VE UYARLAMA.** Müşteri, (a) arşiv amacıyla ve (b) yazılımın bilgisayarda kullanımı için kopyalama ve uyarlama zorunlu bir adım olduğunda, kopya ve uyarlamaların başka bir amaçla kullanılmaması koşuluyla yazılımı kopyalayabilir ve uyarlayabilir.

**MÜLKİYET.** Müşteri yazılımda fiziksel ortamın sahipliği dışında hiç tasarruf ve mülkiyet hakkı olmadığını kabul eder. Müşteri yazılımın telif hakkının bulunduğu ve telif hakkı ile ilgili yasalarla korunduğunu bilmekte ve kabul etmektedir. Müşteri yazılımın, yazılımda yer alan telif hakkı bildiriminde adı belirtilen ve telif hakkının ihlali ve bu Sözleşmeye uyulmaması durumunda Müşteriyi sorumlu tutmaya yetkili bir üçüncü kişi yazılım sağlayıcı tarafından geliştirilmiş olabileceğini bilmekte ve kabul etmektedir.

**ÜRÜN KURTARMA CD-ROM'U.** Bilgisayarınızla beraber bir ürün kurtarma CD-ROM'u verilmiş ise:

(i) Ürün kurtarma CD-ROM'u ve/veya yardımcı yazılımlar yalnızca ürün kurtarma CD-ROM'unun başlangıçta verildiği HP bilgisayarının sabit diskini kurtarmak için kullanılabilir.

(ii) Böyle ürün kurtarma CD-ROM'ları içindeki tüm Microsoft işletim sistemi yazılımları için Microsoft Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) geçerlidir.

**YAZILIM HAKLARININ DEVRİ.** Müşteri yazılım üzerindeki haklarını üçüncü şahıslara yalnızca tüm hakların devredilmesi ve üçüncü şahsın Lisans Sözleşmesiyle bağlı olacağını önceden kabul etmesi koşullarıyla devredebilir. Müşteri böyle bir devirden sonra yazılımdaki tüm haklarının sona erdiğini ve ayrıca kopya ve uyarlamaları imha etmesi veya üçüncü şahsa devretmesi gerektiğini kabul eder.

**ALT LİSANS VE DAĞITIM.** Müşteri Hewlett-Packard'ın önceden yazılı onayı olmadan yazılımı ticari maksatla kiralayamaz, alt lisans veremez veya yazılımın kopyalarını ve uyarlamalarını fiziksel ortamlarla veya telekomünikasyon yöntemiyle dağıtamaz.

**FESİH.** Hewlett-Packard, işburadaki herhangi bir hükme uyulmaması durumunda, Müşteriden ihlalin giderilmesini istemesi ve Müşterinin bu uyarıyı takip eden otuz (30) gün içerisinde gerekeni yapmaması koşuluyla bu yazılım sözleşmesini feshedebilir.

**GÜNCELLEŞTİRME VE GELİŞTİRME.** Müşteri yazılımın Hewlett-Packard'dan ayrı bir destekleme sözleşmesi ile alınabilecek olan güncelleştirme ve geliştirmeleri kapsamadığını kabul etmektedir.

## HP Yazılım Ürünü Sınırlı Garantisi

BU HP YAZILIM ÜRÜNÜ LİSANS SÖZLEŞMESİ SİZE, MÜŞTERİYE, İŞLETİM SİSTEMİ YAZILIMLARI DAHİL HP BİLGİSAYAR ÜRÜNÜNÜN PARÇASI OLARAK SAĞLANAN TÜM YAZILIMLARIN KULLANIMI İÇİN GEÇERLİDİR. ÇEVİRİMİÇİ ÇIKABİLEN VEYA BİLGİSAYAR ÜRÜNÜ KUTUSU İÇİNDEKİ BELGELENDİRME VE MALZEMELERDE BULUNABİLEN TÜM HP DIŞI YAZILIM LİSANSI HÜKÜMLERİNİN YERİNİ ALIR.

**Doksan Günlük Sınırlı Yazılım Garantisi.** HP satın alma tarihinden itibaren yazılım ürününün, tüm dosyaları gerektiği gibi yüklendiği takdirde, doksan (90) gün süreyle tüm programlama komutlarını yerine getireceğini garantiler. HP yazılım ürününün kesintisiz veya hatasız çalışacağını garantiemez. Bu yazılım ürünü garanti süresi içinde programlama komutlarını yerine getiremezse, Müşterinin ürünü ve tüm kopyalarını iade edip ödediği fiyatı geri alma seçeneği vardır.

### HP Yazılımı

Ürünle birlikte verilen HP Garanti Kartında belirtilen uygulanabilir Garanti kapsamında HP, uygun HP ürünü ve yazılımı kullanıldığında çalışmamasına neden olabilecek işçilik ve malzeme hatalarına karşı önyüklü gelen HP yazılımları için garanti sağlar. Yukarıda açıkça belirtilenlerin dışında HP, herhangi bir HP yazılımının kesintisiz ya da hatasız olarak çalışacağı garantisini vermez.

HP, yazılım ürününün garanti süresi içerisinde bir HP yazılım ürününde bir hata olduğu uyarısı alırsa, kendi tercihiyle belirtilen garantiye bağlı olarak HP: hatasız bir yazılımın yeniden yüklenmesi konusunda destek verir VEYA son kullanıcıya (müşteriye) hatasız yazılımla birlikte yeniden yükleme yönergelerini sağlar.

Toplu, önyüklü HP ya da HP olmayan yazılımların HP ya da herhangi bir yetkili birimi tarafından yeniden yüklenmesi, HP garantisi dışındadır.

HP söz konusu yazılımı makul bir süre zarfında değiştiremezse, müşteri ürünün ve tüm kopyalarının iadesi karşılığında satın alma fiyatı kadar bir tutarı hemen geri alabilir. Aksi belirtilmedikçe ya da HP ile yazılı olarak anlaşmaya varılmadıkça, tüm toplu ya da önyüklü yazılımlar, önyüklü sistemden ayrı olarak iade edildiğinde ücret iadesi yapılmayabilir.

### HP Olmayan Yazılımlar

Tüm önyüklü ve toplu olarak verilen HP Olmayan yazılımlar için, HP tarafından değil, yazılımı sağlayan şirket tarafından garanti verilir.

Çıkarılabilen Ortamlar (varsa). HP çıkarılabilen ortamlar için garanti sağlar, varsa, satın alma tarihinden itibaren normal kullanım şartları altında DOKSAN (90) GÜN süreyle malzeme ve işçilik hatasına karşı bu ürünün garanti eder. Garanti süresi zarfında söz konusu ürünün hatalı olduğunu gösteren bir olay olması durumunda, Müşteri değiştirilmek üzere ürünü hemen HP'ye iade edebilir. HP ürünü makul bir sürede değiştiremezse, Müşteri ürün iadesiyle birlikte, yazılım ürününün çıkarılamayan ortam kopyalarını silerek satın alma fiyatı kadar bir tutarı geri alabilir.

Garanti Uyarısı Bildirimleri. Müşteri, en geç garanti süresinin dolmasından sonraki otuz (30) gün içinde herhangi bir garanti talebini yazılı olarak HP'ye bildirmek durumundadır.

Garanti Sınırlaması. HP bu ürünle ilgili olarak yazılı ya da sözlü başka hiçbir belirgin garanti vermemektedir. Herhangi bir dolaylı ticari garanti ya da özel bir amaca uygunluk, bu yazılı garantinin 90 günlük süresiyle sınırlıdır. Bazı eyalet ve bölgelerde, dolaylı garantinin geçerlilik süresi için bir sınırlamaya izin verilmediğinden, yukarıda belirtilen sınırlama ya da istisna durumu sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti, özel yasal haklar tanımaktadır, bunun yanı sıra bölgeden bölgeye ya da eyaletten eyalete değişen başka haklara da sahip olabilirsiniz.

Sorumluluk ve Çözüm Sınırlaması. YUKARIDA SAĞLANAN ÇÖZÜMLER TAMAMEN MÜŞTERİYE ÖZGÜ ÖZEL ÇÖZÜMLERDİR. GARANTİYE, ANLAŞMAYA, KİŞİSEL HATAYA YA DA BAŞKA YASAL AÇIKLAMAYA DAYANSIN DAYANMASIN DOĞRUDAN, DOLAYLI, ÖZEL, KAZAEN YA DA SONUÇTA ORTAYA ÇIKAN (KAR KAYBI DA DAHİL OLMAK ÜZERE) ZARARLARIN HİÇBİRİNDEN, HİÇBİR DURUMDA HP SORUMLU OLMAYACAKTIR. Bazı eyaletler ya da bölgeler kazaen ya da sonuçta oluşan zararların sınırlanmasına veya istisna durumuna izin vermediğinden, yukarıdaki sınırlama ya da istisna durumu sizin için geçerli olmayabilir.

Garanti Servisinin Alınması. Garanti servisi, en yakın HP satış merkezinden ya da kullanma kılavuzu veya servis el kitabında belirtilen yerlerden alınabilir.

AVUSTRALYA VE YENİ ZELENDA'DAKİ TÜKETİCİ İŞLEMLERİNDE BU BELGEDE YER ALAN GARANTİ KOŞULLARI, KANUNUN İZİN VERDİLERİNİN DIŞINDA, BU ÜRÜNÜN SİZE SATIŞINA UYGULANABİLECEK ZORUNLU KANUNİ HAKLARI DIŞLAMAZ, SINIRLAMAZ YA DA DEĞİŞTİRMEZ, BU HAKLARA YALNIZCA BİR EK MAHİYETİNDEDİR.

(Rev. 16/03/98)



## Fiziksel Özellikler

Özellikler	Açıklama
Ağırlık (monitör ve klavye hariç)	9 Kg (20 pound)
Boyutlar	Genişlik: 43.5 cm (17.1 inç) Yükseklik: 13.2 cm (5.2 inç) Derinlik: 44.6 cm (17.5 inç)
Taban	0.194 m <sup>2</sup> (2.08 ft <sup>2</sup> )
Saklama sıcaklığı	-40 °C - 70 °C (-40 °F - 158°F)
Saklama nemi	8 - 80% (görelî), yoğunlaşmasız 40 °C (104 °F)
Çalışma sıcaklığı	10 °C - 40°C (50 °F - 104°F)
Çalışma nemi	15% - 80% (görelî)
Güç kaynağı	Giriş voltajı: 100- 127 V ac / 200 - 240 V ac (bazı modellerde voltaj seçme anahtarı olur) Giriş frekansı: 50/60 Hz Maksimum çıkış gücü: 120W sürekli

## Güç Tüketimi

Güç Tüketimi (Windows NT 4.0)	115V / 60Hz	230V / 50Hz
Giriş/çıkış ile çalışıyor	< 33 W	< 33 W
Beklemede	< 28.5 W	< 28.5 W
Kapalı	< 3.5 W	< 3.5 W

*NOT*

Bilgisayar ön paneldeki güç düğmesiyle kapatıldığında, güç tüketimi 5 Watt'ın altına düşer, fakat sıfır değildir. Bu bilgisayarın kullandığı özel açma/kapatma yöntemi güç beslemesinin ömrünü oldukça arttırır. “Kapalı” kipindeyken sıfır güç tüketimi için bilgisayarı prizden çıkarın veya bir güç anahtarı kullanın.

## Akustik Ses Emisyonu

Akustik Ses Emisyonu (ISO 7779'a göre)	Ses Gücü	Ses Şiddeti
Çalışıyor	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
HDD erişimiyle çalışma	LwA < 39 dB	LpA < 35 dB
FDD erişimiyle çalışma	LwA < 42 dB	LpA < 38 dB

## PC Belgelendirme Kılavuzu

Bunu yapmak isterseniz...

### Kurma

Bilgisayarınızı kurma



Bu el kitabı  
*PC' nizi kurma ve kullanma*

### Reference

İşletim sisteminin  
kullanımını öğrenme



Operating System Online Help  
*Start + Help + Contents*  
*Windows 95, Windows NT 4.0'de*



Operating System  
User's Guide

Aksesuar takarak  
bilgisayarınızı nasıl  
yükseltebileceğinizi öğrenme



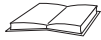
Bu el kitabı  
*PC' nize Aksesuar Takma (Sadece  
özet bilgi)*



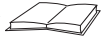
Bu PC için *Upgrade and  
Maintenance Guide*  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

### Sorun Giderme ve Destek

Sunulan farklı destek  
seçeneklerini ve nasıl  
sorun giderileceğini  
öğrenme



Bu el kitabı  
*Bilgisayarınızda sorun giderme  
(Sadece özet bilgi)*



Bu PC için HP Documentation  
(MIS) Kit  
<http://www.hp.com/go/vectrasupport/>

*Bu ürün için eğitim, destek ve teknik  
bilgi sağlar*

